

利阿贺拿

乐观、爱心、远见：戈登·兴格莱会长，第22页

掌握问题的核心，第14页

教义和圣约：有关父与子的手
第一手资料，第16页

独自奋战时，要选择勇敢，
第28页

本期的其他内容

年轻成人园地



第44页

先知所教导的 忠信原则

各位现在需要作哪些决定，将来才能保持忠信？想想这10个原则。

青年园地

2017年协进 活动主题

想要更接近天父吗？
研读今年的协进活动
主题——祈祷。



第50页

儿童园地

复兴

试试这项活动，以有趣的
方式来了解教义和圣约。



第66页



耶稣基督
后期圣徒教会



著名的后期圣徒摄影师乔治·安德生在1907年捕捉到这一刻；每天的日子与附近树林里所发生的第一次异象这具有永恒意义的事件形成对比。14岁的约瑟·斯密在靠近纽约州抛迈拉的这座圣林中祈祷，想知道该加入哪个教会，父神和子来到他面前，回答了他。

照片由教会历史博物馆惠予提供



第一次异象，乔治·可可

「光停在我身上时，我看见两位人物，站在我上面的空中，其光辉和荣耀无法形容。其中一位对我说话，叫着我的名字，指着另一位说——这是我的爱子。听祂说！」（约瑟·斯密——历史1：17）。

利阿贺拿, 2017年1月



4

信息

- 4 总会会长团信息：瞄准靶心
迪特·邬希铎会长
- 7 探访教导信息：慈助会的宗旨



封面

前：乔治·傅烈摄。封面里：乔治·安德生摄；
照片由教会历史博物馆惠予提供

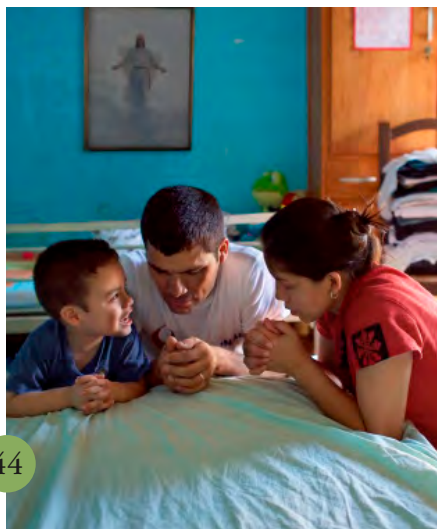
特稿

- 16 教义和圣约中有关父与子的真知灼见
诺曼·贾纳
由于复兴揭示了遗失的真理，因此教义和圣约帮助我们加深了对父与子的了解。
- 22 戈登·兴格莱：
一位既乐观又有远见的先知
安德烈·奥申
第15任总会会长戈登·兴格莱不仅受人敬爱，更以乐观、爱心和对未来的远见领导，树立了典范。

- 28 勇敢表达我们对救主的见证
小克里斯·戈登长老
艰难的时刻最能看出我们的为人。
- 34 用你一切所得的去换聪明
盖瑞·史蒂文生长老
了解研读和祈祷两者缺一不可、承诺为人服务、以及信赖主，真正的理解就会随之而来。

专栏

- 8 2016年10月总会大会笔记本
- 10 我们的信仰：
我们相信教会将充满大地
- 12 我们的家，我们的家人：
我想要永远和你们住在一起！
莱翁吉娜·邬碧利
- 14 以救主的方式教导：
检讨我们上课所问的问题
泰德·邦恩斯
- 40 后期圣徒的心声
- 80 直到再相会：
为一位近代先知答辩
寿·白朗会长



44

44 先知所教导的忠信原则

司考德·葛洛长老

各位现在所作的决定和承诺可以帮助你将来保持忠信。



看看你能不能找到隐藏在这期杂志里的利阿贺拿。

提示：
你在哪里跪下祈祷？

58



50 2017年协进活动主题：

圣经雅各书1：5-6

司提反·欧文和邦妮·奥斯卡森

53 海报：求问

54 祷告的5个应许

卡丽萨·克莱默

祷告不只是一个和天父沟通的方式。以下是祷告所带来的其他几个祝福。

56 感觉祷告没有得到答覆时要问的五个问题

玛格莉特·威尔顿

感觉祷告没有得到答覆时可能让人很难受，但是有几个问题能帮助你从新的角度来看事情。

58 协进活动主题曲：求问神

尼可·戴

61 律上加律：圣经雅各书1：5-6

62 高荣时刻

荷莉·洪德

像这样的时刻，突然就觉得天堂没有那么遥远。

63 我们的天地

64 教会领袖的回答：

如何分享福音

罗素·培勒长老

65 一点通

觉得宽恕很难吗？为忧郁症所苦吗？



76

66 教会历史研读进度表：复兴

69 使徒的回答：

天父一直都会回答我的祷告吗？

达林·鄂克司长老

70 我们的园地

71 书架上的那本书

华特·高查利长老

我想找一本好书来读，结果找到摩尔门经，这本书改变了我的生活。

72 敏俊达到标准

凯莉·韩赛克

敏俊全身又脏又湿，怎能走进教会呢？

74 别忘了为艾瑞克祈祷

黄茉莉

哥哥不想再去教会让卡芮心里很难过，但她后来学到一个跟祈祷有关的重要教训。

76 耶稣的故事：耶稣爱我

金恩·瑞德

79 着色页：我是天上父母的孩子

2017年1月, 第41卷第1期

利阿贺拿14441 266

耶稣基督后期圣徒教会国际版杂志

总会会长团: 多马·孟荪, 亨利·艾宁, 迪特·鄂希泽

十二使徒定额组: 罗素·纳尔逊, 达林·鄂克司, 罗素·培勒, 罗拔·海尔斯, 杰佛瑞·贺伦, 大卫·贝纳, 昆丁·柯克, 陶德·克理斯多, 尼尔·安德森, 罗纳德·罗斯本, 盖瑞·史蒂文生, 戴尔·瑞隆

编辑: 约瑟·希塔提

副编辑: 蓝道·班尼, 卡罗·麦康基

顾问: 布莱恩·艾希顿, 琴恩·宾翰, 黎格兰·柯蒂斯, 克里斯·戈登, 道格拉斯·何梅兹, 艾易希·柯毕施凯, 赖瑞·劳伦斯, 卡罗·史帝芬

总经理: 彼得·伊凡斯

教会杂志主管: 亚伦·洛伯

业务经理: 葛夫·肯农

主编: 亚当·奥申

助理主编: 莱恩·卡尔

出版助理: 梅根·赛兹

编撰组: 伯大尼·巴多罗买, 布特妮·毕提, 大卫·狄克生, 大卫·爱德华兹, 马太·富利顿, 萝莉·傅勒, 盖瑞·葛夫, 蓝妮·高恩特, 夏绿蒂·拉克贝, 米迦勒·莫里斯, 艾力克·莫达, 莎莉·奥苗克, 约书亚·伯凯, 珍·宾柏若美, 理查·罗慕义, 敏蒂·梭鲁, 玛瑞莎·韦迪森

编辑实习生: 玛格丽特·维尔登

美术总主编: 史考特·纳德森

美术主编: 泰德·彼得生

设计组: 珍妮特·安德鲁, 菲·安德勒斯, 甘·巴特, 多马·柴德, 大卫·格林, 科琳·兴格莱, 艾力克·强森, 苏珊·罗夫根, 史考特·慕义, 马可·罗宾孙, 瑞秋·斯密, 布莱德·提尔, 妮可·沃肯霍斯

设计实习生: 艾莉莎·詹森

智慧财产协调员: 珂莉特·欧尼

出版经理: 珍妮·彼德斯

出版组: 格蓝·艾戴尔, 康妮·布利治, 茉莉·布德, 布莱恩·盖奇, 吉妮·尼尔森, 葛儿·瑞弗提, 德瑞克·李察森

印前作业: 约书亚·丹尼斯

印刷主管: 司提反·路易斯

发行主管: 特洛伊·魏林嘉

美加以外地区的订阅事宜以及价格, 请至网站store.lds.org查询, 或洽询当地教会发行中心或支会、分会领袖。

投稿或有任何疑问, 请至网站liahona.lds.org在线提交; 或以电子邮件寄至 liahona@ldschurch.org; 或是来函寄至 Liahona, Rm. 2420, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150-0024, USA.

利阿贺拿(本词出自摩尔门经, 意谓「罗盘」或「导向器」) 发行下列语言版本: 阿尔巴尼亚文、亚美尼亚文、碧斯拉玛文、保加利亚文、柬埔寨文、宿雾文、中文、简体中文、克罗地亚文、捷克文、丹麦文、荷兰文、英文、爱沙尼亚文、斐济文、芬兰文、法文、德文、希腊文、匈牙利文、冰岛文、印尼文、意大利文、日文、基里巴斯文、韩文、拉脱维亚文、立陶宛文、马达加斯加文、马绍尔文、蒙古文、挪威文、波兰文、葡萄牙文、罗马尼亚文、俄文、萨摩亚文、斯洛文尼亚文、西班牙文、斯瓦希里文、瑞典文、塔加洛文、大溪地文、泰文、汤加文、乌克兰文、乌尔都文及越南文(发行期数依语言之不同而有区别。)

© 2017 by Intellectual Reserve, Inc. All rights reserved. 美国印行。

除非另有指示, 利阿贺拿杂志中的资料均可复制, 供非商业的私人用途(包括了教会召唤), 此项权利得随时予以撤销。若有任何版权问题, 请洽Intellectual Property Office, 50 E. North Temple St., FL 13, Salt Lake City, UT 84150, USA; 电子信箱: cor-intellectualproperty@ldschurch.org。

For Readers in the United States and Canada: January 2017 No. 1. LIAHONA (USPS 311-480) Chinese (ISSN 1522-9157) is published monthly by The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, 50 E. North Temple St., Salt Lake City, UT 84150. USA subscription price is \$10.00 per year; Canada, \$12.00 plus applicable taxes. Periodicals Postage Paid at Salt Lake City, Utah. Sixty days' notice required for change of address. Include address label from a recent issue; old and new address must be included. Send USA and Canadian subscriptions to Salt Lake Distribution Center at address below. Subscription help line: 1-800-537-5971. Credit card orders (Visa, MasterCard, American Express) may be taken by phone. (Canada Post Information: Publication Agreement #40017431)

POSTMASTER: Send all UAA to CFS (see DMM 707.4.12.5). NONPOSTAL AND MILITARY FACILITIES: Send address changes to Distribution Services, Church Magazines, P.O. Box 26368, Salt Lake City, UT 84126-0368, USA.

家人家庭晚会建议

本期所刊载的文章与活动可以用于家人家庭晚会, 以下是两个范例。



「勇敢表达我们对救主的见证」, 第28页: 戈登长老谈到我们每个人在生活中都会面临困难且关键的时刻。你可以用角色扮演的方式, 演练一下家庭成员要作哪些具有挑战性的抉择。举例来说, 可以练习拒绝要你抄别人作业的同学, 或练习请朋友说干净的话语。谈谈你会如何在这类情况发生以前, 藉着培养对救主的坚强见证而预作准备。

「天父一直都会回答我的祷告吗?」, 第69页: 你是如何看到你的祈祷得到回答? 不论祈祷的答覆是否以你所预期的方式来到, 你都可以分享主回答你祈祷的具体经验。不妨彼此鼓励, 在日记中写下主以哪些具体的方法答覆你的祈祷并祝福了你。

提供更多在线资料

多种语言的利阿贺拿和教会其他出版品均可在网站 languages.lds.org 取得。利阿贺拿文章的录音资料在 liahona.lds.org 网站上提供英语、葡萄牙语和西班牙语的版本。你也可以访问 facebook.com/liahona.magazine, 阅读和分享灵性信息(提供英文、葡萄牙文和西班牙文)。

本期主题

数字代表文章起始页。

爱, 4, 22, 76

传道事工, 10, 34, 63, 64, 71

慈助会, 7

第二次来临, 10

服从, 44, 61

复兴, 16, 66

个人价值, 72

家谱, 41, 63

见证, 22, 28, 44, 64

教会历史, 10, 16, 28, 34, 66

教义和圣约, 16, 66

诫命, 4, 28, 76

经文研读, 34, 43, 66, 71

宽恕, 54, 65

摩尔门经, 71

女性特质, 40

平安, 54, 62

祈祷, 34, 42, 50, 53, 54, 56, 58, 61, 71, 74

色情, 44

神组, 16

圣殿, 12, 22, 44, 62, 63, 70

圣灵, 42, 54, 62, 64, 74

圣约, 44

问题, 14, 58, 58

先知, 22, 80

信心, 12, 22, 34, 44, 50, 53, 58, 61, 72, 80

选择权, 44, 74

耶稣基督, 4, 16, 28, 34, 70, 76

永恒的家庭, 12, 41, 44, 63, 79

优先顺序, 43, 44

忧郁症, 65

约瑟·斯密, 10, 16, 28, 34, 66, 71, 80



迪特·鄂希铎会长
总会会长团第二咨理

瞄准 靶心

最近，我看到一群人在练习射箭这门技艺。光是在一旁看着，我就清楚知道要想精通弓箭之术，就必须花时间练习。

我不认为一位杰出射手的声誉是在空白的墙面画上中箭的标靶而建立起来的。你必须学会找到标靶和射中靶心的技艺。

描绘标靶

先射击，后画标靶，这看似有些荒谬，但有时候我们自己在生活的某些情况下就是会表现出这样的行为。

我们身为教会的成员，有时候会倾向于依附那些看似有趣、重要或让我们愉快的福音计划、议题或甚至教义。我们不禁在这些事情的周围画出标靶，就认为自己瞄准福音的核心。

我们很容易这么做。

从古至今，我们从神的众先知获得了精妙的忠告和灵感，也从各项出版品、指导手册、教会课本获得指示和说明。我们可以轻易选择最喜欢的福音主题，沿着它画出标靶，当作我们已经找到福音核心。

救主清楚说明

这不是我们这个时代特有的问题。古代的宗教领袖花了很多时间将诫命分门别类、品

头论足，争辩数以百计的诫命中哪一条最为重要。

有一天，一群宗教学者试图让救主卷入这场论战中。他们要祂就一个众说纷纭的议题提出看法。

「夫子，律法上的诫命，哪一条是最大的呢？」他们问。

我们都知道耶稣是怎么回答的：「你要尽心、尽性、尽意爱主——你的神。

这是诫命中的第一，且是最大的。

其次也相仿，就是要爱人如己。

这两条诫命是律法和先知一切道理的总纲。」¹

请注意最后一句话：「这两条诫命是律法和先知一切道理的总纲。」

救主不仅给我们看了标靶，还指出靶心所在。

正中标靶

我们身为教会的成员，已经立约要承受耶稣基督的名。那项圣约隐含一项理解，就是我们会努力了解神、爱祂、增加我们对祂的信心、推崇祂、行祂的道，并坚定不移地作祂的证人。

我们愈了解神，愈感受到祂对我们的爱，就愈明白耶稣基督的无限牺牲是神的神圣恩



赐。神的爱会启发我们走上真正悔改的路，进而得到宽恕的奇迹。这个过程使我们对周遭的人怀有更多的爱和怜悯。我们会学到不要只光看外在的标签；不论别人有什么罪行、缺点、瑕疵、政治观点、宗教信仰、国籍或肤色，我们都不会受诱惑去责备或论断他们。

我们会把遇到的每个人视为天父的儿女，视为我们的兄弟或姊妹。

即使要爱某些人并不容易，我们也会用体谅和爱心向他们伸出援手；我们会与哀者同哀并安慰需要安慰的人。²

然后我们就会明白我们不必再为什么是正确的福音标靶所苦恼。

这两条最大的诫命就是标靶。这两条诫命是律法和先知一切道理的总纲。³我们接受了这一点后，其他所有好的事物自然有其定位。

只要将主要的重心、想法和努力都专注在增加对全能之神的爱，将自己的心思扩展到

他人身上，我们就可以知道我们找到了正确的标靶，并且瞄准靶心——成为耶稣基督的真正门徒。■

注：

1. 马太福音22：36-40。
2. 见摩赛亚书18：9。
3. 见马太福音22：40。

本篇信息的教导

分 享这个信息前，可以先唱「救主之爱」（圣诗选辑，第62首）。然后，不妨鼓励你所拜访的人省思在他们生活中的「标靶」。你们可以讨论一些方法，来确保「爱主你的神」和「爱人如己」（见马太福音22：37，39）这两大诫命会一直引导着他们的作为。你也可以分享在生活中以基督为中心的的具体方法，并为你所得到的祝福作见证。

浅浅微笑能产生巨大影响

邬希铎会长指出我们对自己的行为应设立的两个目标：爱神和爱我们的同胞。有时候，要爱别人真的没有那么容易。你在生活中的某些时刻可能会觉得很难跟其他人互动——也许有人伤害过你，或者你和别人在沟通或相处上有困难。在这些时候，要试着回想你曾经从朋友、家人、天父和耶稣基督那里所感受到的爱。回想你当时所感受到的喜悦，并试着想想是不是每个人都有机会感受这样的爱。要记住，每个人都是神的儿子或女儿，都值得祂的爱和你的爱。

想想在生活中曾经跟你相处不来的某个人。把他们放在你的祈祷中，祈求天父让你能向他们敞开心



胸。你很快就会开始像天父那样看他们：是天父值得去爱的儿女。

你作了祷告以后，要做一些善待他们的事！也许可以邀请他们参加协进活动，或跟朋友们出外郊游。在功课上提供协助。就算打声招呼，对他们微笑都好。微小的事对你们双方……都能产生巨大影响！

儿童园地

正中靶心！

邬希铎会长说福音就像练习射靶。我们需要瞄准最重要的事。爱神与爱人是重要的两条诫命。只要专注于这两件事，我们就能每次都射中靶心！

在能够帮助我们爱神和爱人的标靶上画一个箭头。在坏事的标靶上画一个X。



慈助会的宗旨

透过祈祷来研读这份资料并寻求灵感，以知道要分享哪些内容。



信心，
家庭，
慈助

总会慈助会会长琳达·柏顿说，慈助会的宗旨是「帮助妇女准备好获得永生的祝福」。¹我们透过信心、家庭和援助，参与了「这事工中极其重要的部分」。²

慈助会的工作「是属世和属灵的事工」，总会慈助会会长团第一咨理卡萝·史帝芬说：「那就是救主时代的妇女所做的，也是我们要继续做的事。」³

我们看到撒马利亚妇人在井边留下水罐，跑去告诉别人耶稣是一位先知（见约翰福音4：6-42），或看到非比一生都乐于为人服务时（见罗马书16：1-2），所看到的是在救主时代的妇女主动归向基督的典范。是基督开启了

我们通往永生的道路（见约翰福音3：16）。

我们看到1842年在伊利诺伊州纳府，先驱者姊妹们在莎拉·甘的家中集会，获得属于她们自己的组织时，所看到的是神的计划，祂让慈助会成立并符合圣职带领的计划。伊莉莎·舒撰写了章程，由先知约瑟·斯密审阅。他领悟到教会的组织要等到妇女们组织起来才算完备。他说，主已接纳她们的奉献，但是主还有更好的东西要给她们。「我要按照圣职的模式把妇女们在圣职下组织起来，」他说：⁴

「慈助会并非仅是另一个在世上努力行善的妇女团体而已。它与

众不同，而且是『更好的事物』，因为它是在圣职权柄下成立。慈助会的成立，是在世上展开神事工的必要步骤。」⁵

其他经文及资料

教义和圣约25：2-3，10；88：73；reliefsociety.lds.org

注：

1. Linda K. Burton, in Sarah Jane Weaver, "Relief Society Celebrates Birthday and More March 17," *Church News*, Mar. 13, 2015, news.lds.org.
2. Linda K. Burton, in Weaver, "Relief Society Celebrates Birthday."
3. Carole M. Stephens, in Weaver, "Relief Society Celebrates Birthday."
4. 约瑟·斯密，引述于我国度中的女儿：慈助会的历史与事工，（2011），第12页。
5. 我国度中的女儿，第16页。



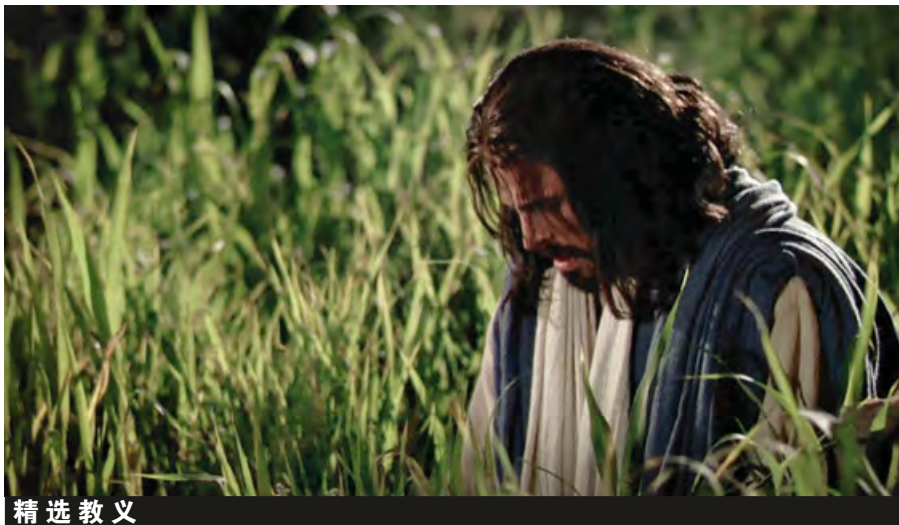
想想看

慈助会如何协助妇女善尽天父赐给她们的神圣角色，并引导她们通往永恒生命呢？

2016年10月总会大会笔记本

「我，主，说过的，我已说过了，……无论是藉着我自己的声音，或是我仆人们的声音，都是一样」（教约1：38）。

各位在复习2016年10月总会大会的演讲时，可以运用这几页的内容（和以后几期的「总会大会笔记本」）来帮助你们研读并实践活着的先知、使徒和教会其他领袖近期的教导。



精选教义

悔改是神给我们的礼物

我们今日常常听到的一个词，就是神的爱是『无条件的』。尽管从某种意义上来说这是真实的，但是经文中并没有用无条件的一词来形容。……

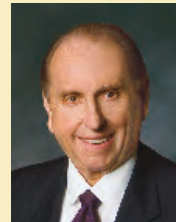
神会一直爱我们，但是祂无法在我们的罪恶中拯救我们。要记住艾缪莱克对齐爱治乐说的话。他说，救主不会在祂人民的罪恶中拯救他们，而是要拯救他们脱离他们的罪恶，因为罪使我们成为不洁，而『绝不洁之物能承受天国』（阿尔玛书11：37），或是住在神的面前。……

「我们从摩尔门经中得知，基督受苦是祂的爱的至高表现，其目的是要『使那凌驾公道的慈悲心肠得以生效，并为世人提供方法，能获得信心而悔改』（阿尔玛书34：15）。……

「然后，悔改是祂给我们的礼物，一份祂用重价买来的礼物。」

十二使徒定额组陶德·克理斯多长老，「常在我的爱里」，2016年11月，利阿贺拿，第48页。

先知的应许



救恩计划

「〔救恩〕计划的核心人物是我们的救主耶稣基督，没有祂的赎罪牺牲，全人类都会迷失。但是，光是相信祂和祂的使命并不够，我们还需要努力和学习，查考和祈祷，悔改和进步；我们需要知道并奉行神的律法；我们需要接受祂的拯救教仪；唯有如此，我们才能获得真正的永恒幸福。

「我们蒙福能拥有真理。我们有责任要分享真理。让我们奉行真理，使我们能获得天父要赐给我们的一切。祂做的事无一不是为了我们的益处。祂告诉我们：『看啊，这就是我的事工和我的荣耀——促成人的不死和永生』（摩西书1：39）。

「我发自灵魂深处，谦卑地为这伟大的恩赐作见证，那是天父赐给我们的计划，也是在今世和来生获得平安与幸福的完全道路。」

多马·孟荪会长，「通往幸福的完全道路」，2016年11月，利阿贺拿，第80-81页。



基督无限的赎罪

救主，也就是那位医治大师，有能力改变我们的心，永久解除我们自己犯罪所带来的痛苦。……

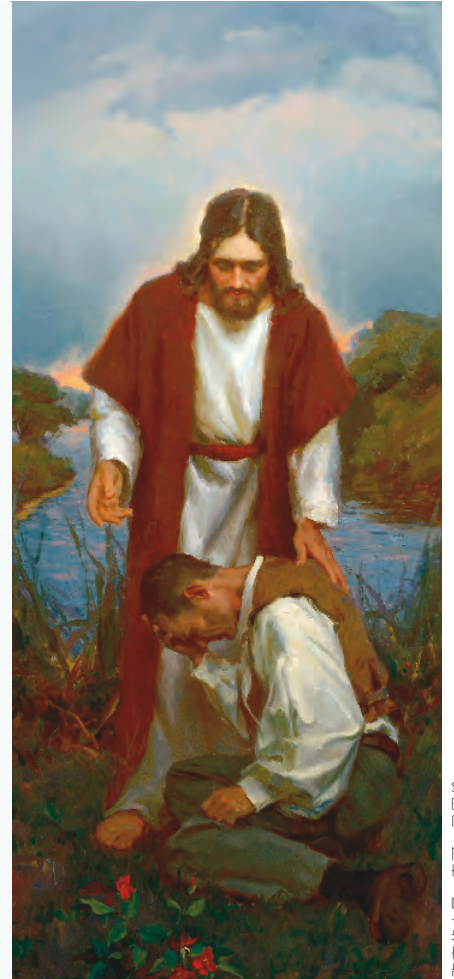
「……别人的不义行为造成我们的痛苦时，〔祂〕能给我们安慰和力量。……」

「……我们痛苦地经历『尘世生活的真相』，也就是灾难、精神疾病、病痛、慢性疼痛和死亡时，〔祂〕能安慰并支持我们。……」

「救主〔说〕：……」

「……『你们若归向我，就必得永生。看啊，我慈悲的臂膀已伸向你们，凡愿意来的，我必接纳他』尼腓三书9：14。」

总会慈助会会长团第一咨理卡罗·史蒂芬，「医治大师」，2016年11月，利阿贺拿，第10，11，12页。



改变的力量，麦可·马恩绘

「任何反对基督、反对祂的教义的事物，都会破坏我们的喜乐。」

十二使徒定额组组长罗素·纳尔逊会长，「喜乐和灵性的存活」，2016年11月，利阿贺拿，第84页。

来跟从祂

不少演讲者都鼓励我们要培养基督般的品格，并且在安息日崇拜时要纪念救主。运用2016年11月总会大会专刊，或造访 conference.lds.org，阅读他们所说的话。

- 我要如何能够奉行基督般的爱与服务？——见罗拔·海尔斯，「藉着奉行基督般的爱与服务『来跟从我』」，第22页。
- 我要如何能够成为更好的家庭教师？——见杰佛瑞·贺伦，「教会的特使」，第61页。
- 我要如何在安息日培养发自内心的真诚崇拜？——见迪恩·戴维斯，「崇拜的祝福」，第93页。
- 我要如何让领受圣餐变得更有意义？——见彼得·米尔斯，「圣餐能帮助我们成为圣洁」，第85页。

请至 conference.lds.org 阅读、收看或收听总会大会演讲。

我们相信教会将充满大地

教会在1830年成立于美国纽约州的一个小镇，当时仅有六名成员。时至今日，教会已有超过1千5百50万名成员，支会和分会遍及150多个国家。这样的成长应验了旧约所说的教会将滚动出去充满整个大地的预言（见但以理书2：31-45）。教会——神在世上的国度——被描述为「非人手凿出来的一块石头从山而出」（但以理书2：45），透露了这是神圣的、非人所造的事工。

即使教会的影响力充满大地，但成员人数仍然相当少。尼腓预见这种情形，而且写到我们这个时代：「我看到神羔羊的教会，它的数目很少」，这是因为周遭的邪恶所致（尼腓一书14：12）。随着耶稣基督第二次来临的时间迫近，世界会变得越来越邪恶，「当一位后期圣徒会变成一件越来越不受欢迎的事」。¹

不过，尼腓也预见到「我看到羔羊的教会，即神的圣徒，也在整个地面上」（尼腓一书14：12）。世界各地都可以找到支会和分会，总会大会被传译为90多种语言，目前还有大约7万5千名全部时间传教士在418个传道部里分享福音。福音也正透过社群媒体，像是mormon.org以及LDS.org，传播至世界各地。

这些既重要又庞大的工作却常常是默默进行的。「主的事工确实伟大、奇妙，而全世界的政治、文化和学术领袖有许多人并未注意到这事工在向前推进。这事工是以一次感动一个人的心或一个家庭的方式，静静地、平和地发展进行，其神圣的信息造福各地的人。」²

许久以前所预言的那块石头确实正在滚动出去，只要我们尽到自己的本分，福音就会继续传播并充满整个大地（见但以理书2：31-45）。■

若要学习更多有关教会的未来，请阅读教义和圣约第65篇；戈登·兴格莱，「从山上凿出的石头」（2007年10月总会大会）；惠尼·克雷顿，「时候会到」（2011年10月总会大会）。

注：

1. 罗素·纳尔逊，「成为真正的千禧世代」，2016年10月，利阿贺拿，第50页。
2. 惠尼·克雷顿，「时候会到」，2011年11月，利阿贺拿，第13页。



教会的未来

「你们今晚在此只看到几位圣职弟兄，但本教会将遍布南、北美洲——甚至遍

及全世界。」

先知约瑟·斯密（1805-44）在1834年圣职聚会的教导，摘自总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第137页。

我们可以做什么来协助福音
向前推动？



遵守诫命并巩固见证能让我们奠定协助传播福音的基础。



履行召唤有助于我们巩固当地的教会。



在家中教导福音能巩固家人，让他们在不教导福音的世界中过着忠信的生活。



单单和别人讲到福音就能协助传播福音。



我们可以在圣殿里为那些在今生没有听到福音就去世的人执行教仪。

我想要永远和你们住在一起！

莱翁吉娜·鄂碧利

六岁女儿的信心帮助我重拾信仰。

我22岁那年，母亲过世，我的人生因此转了一个大弯。我的父母都是极有信心的人，他们在福音中将我抚养长大。母亲过世后，父亲远走他乡，搬到美国。随着时间流逝，我开始感到非常寂寞，因为我是父母唯一的孩子。在这个世界上，我没有了母亲，父亲又住在遥远的地方；我一年只能跟他见面三个星期。

这种种的感觉让我开始愈来愈常从大学的「朋友」和办公室同事那里寻求慰藉。渐渐地，我开始从俗世事物中找寻虚假的幸福。我不再参加教会聚会，逐渐变得完全不活跃。后来，我嫁给一个很不错的年轻人，虽然他恪守美好的原则，但是并不认识福音。我们有了三个孩子：利亚、以撒和以实玛利。

有一年的十月，父亲来访，探望我们的新生儿。在他

来访期间，六岁的利亚问外公为什么从来没有带外婆来。于是父亲说明外婆在一个非常特别，离天父很近的地方。父亲一离开，莉亚就很用力地对我说：「妈妈，我想看外婆。我知道她在天堂，我也想要我们有一天都在那里，有外公外婆、爸爸、以撒、以实玛利、你和我。我想要永远和你们住在一起！我想要我们在天上就像在

这里一样，是一家人，这样我们就可以和外婆一起玩了！」

我当时不知该说什么。我抚摸着她美丽纯真的脸庞，然后走进我的房间。我跪下来，哭到泪水流干，我祈求天父的宽恕。我知道我离开了那条能让我们一家人永远同住的道路，我没有尽到责任，带领他们走上那条正确的路，也没有和丈夫讲起福音的事。



在天上也要捆绑

「救主在尘世传道期间和首席使徒彼得谈话时，谈到了将家庭印证在一起的能力，他说：『凡你们在地上所捆绑的，在天上也要捆绑；凡你们在地上所释放的，在天上也要释放』（马太福音16：19）。

「只有在高荣国度里，我们的家庭才能永远在一起。在那里，我们会以家庭的形式住在天父和救主身边。」

总会会长团第一咨理，亨利·艾宁会长，「家庭能永远在一起」，2015年6月，利阿贺拿，第4页。



我能站起来的时候，就联络了一位教会领袖，他让我和支会的长老取得联系。隔天晚上，长老们就来教导我的丈夫。从那天晚上开始，我们的生活永远改变了：现在我们家每星期天都参加教会聚会；我的召唤让我可以协助较不活跃的姊妹们；我们也正准备到圣殿去。

神的灵有时候会透过我们最意想不到的人来指引我们，这次就是透过我六岁的女儿。我现在知道，藉着在圣殿里印证，我可以永远和我的家人住在一起。■

作者现居多米尼加共和国圣多明各。

检讨我们上课所问的问题

泰德·邦恩斯

教会圣职及家庭部门

想象你和朋友吃午餐，聊着你们一起看过的电影。有个朋友说：「你们觉得电影里哪一幕最重要？」

听到这个问题，你会想一下，然后说最重要的可能是最后一幕。「嗯，不错的意见，」你的朋友说。「但是跟我想的不大一样。其他人呢？还没有发表意见的人，说来听听

吧。」

你和朋友在一起，不会这样交谈，但是不知怎么，这却经常出现在星期日的课堂里。

身为教师的我们有时候不会自然又轻松自在的讨论福音，在其他场合里用这种方式说话，会让人觉得很奇怪又沉闷。我们希望班员会觉得是和一群朋友在一起，希望他们对正在学习的原则能自在地分享自己的想法和经验。这样的分享能邀

来圣灵，让每个人都有更充实的体会。然而，有时候，我们随口问的一些问题，很难让人自然地说出心里的话。

我们如何确使所问的问题能带动更自然且有意义的讨论呢？许多教师认为有几个原则很有帮助：不要问答案很明显的问题；要问不只一个答案的问题；不要问过于个人的问题。

在思考着上课时要问哪些问题时，先问问自己：我究竟为什么要问问题？这一点很重要。



最重要的问题可能就是教师在上课前问自己的那个问题。

为什么要问问题？

我们提出问题背后的动机会造成很不一样的结果。举例来说，有时候，我们问问题不是为了让班员说出我们想说的事？我们不从头讲到尾是对的，不过想把重点说出来，所以有时候会用问题引出我们想听到的答案。这种想法会让问题变得像是包装起来的答案，例如：「避开色情如何帮助你保持思想洁净？」，「每天祈祷很重要吗？」

有些情况特别适合问一些能引出特定答案的问题。这类的问题可以用来强调重点，或协助教师继续进行接下来的课程。但是这类的问题不大可能激发班员进行有意义的讨论。

反过来说，如果我们问问题是因为真的想知道班员的心思、意念和生活如何，这会反映在我们所问的问题里。

「你读这节经文时，看到什么重点？」、「以挪士的祷告令你印象深刻的是什么？」、「有哪些经验让你学到要信赖主的承诺？」，或大部分以

「你认为……」开头的问题，以上的问题都能让班员倾心交谈，强化他们的灵性学习。

思考这些经文实例：

- 圣灵问尼腓：「你想要什么？」（尼腓一书11：10）。
- 救主问祂的门徒：「你们说我是谁？」。（马太福音16：15）。
- 他对马大说：「复活在我，生命也在我。……你信这话吗？」（约翰福音11：25-26。）

这每一个问题都能让人说出他们心中的想法，而且在每个例子中，随后都是强有力的灵性经验。

用问题来表达爱

不论你相信与否，几乎每个人，甚至认为自己不是好教师的人，都能够很自然地提出值得讨论的问题。在朋友或家人之间有意义的对谈，都是很随性地进行，或者只是在中午用餐时聊一部喜欢的电影。可

是我们站在一排又一排怀着期望的学生面前时，可以很自然做到的事忘得一干二净。

因此，要问值得探讨的问题，或许有一个诀窍就是要自己想想：「如果不是在课堂上，如果我们只是坐在家里跟一群朋友讨论福音，我会怎么问这个问题？我会怎么样邀请他们分享他们的观点和感想？」教学并不等同朋友之间的闲话家常，但两者的一个共同点就是：应该出于诚恳的关怀和真挚的爱。

所以，不用担心在问问题时不善于言词表达。即使你能做的只是爱所教导的人，圣灵仍会引导你，你也会愈来愈知道该说什么。保罗宣告「爱是永不止息」（哥林多前书13：8），这句话用在教师上课问问题的简单事情上，也是千真万确的。■

你可以在 teaching.lds.org 找到以救主的方式教导（2016），第31-32页，「提出受灵启发的问题」单元学到六个类型的问题。



教义和圣约中有关 父与子 的真知灼见

这本启示之书揭示了有关神组的遗失真理，
也让我们知道要如何再次与救主
及天父同住。

诺曼·贾纳

福音进修班及研究所

福音的复兴，让世人获得更多有关神组本质及目的的知识。有了这项知识，我们对祂们的信心会成长，遵守诫命的渴望也会增加。

教义和圣约特别能帮助我们认识耶稣基督，因为这本书教导了有关「〔祂的〕神性、祂的至高权柄、祂的完全、祂的爱和祂的救赎力量」（教义和圣约绪言）的强而有力的真理。这本现代启示之书包含了主的邀请，要「向我学习，听我的话」（教约19：23）。这本书能深化我们对祂的了解，认识我们和祂的关系，也让我们知道祂为了救赎我们做了哪些事，以及祂对我们的期望。

我们可以在教义和圣约中听到耶稣基督的声音

教义和圣约不是古代的经文，却包含了在我们当代赐给约瑟·斯密及其继任者的启示。耶稣基督担任父的代表，让世人听到祂圣洁的声音。¹主耶稣基督以第一人称说话的纪录，在教义和圣约中出现的次数，超过在新约、摩尔门经和无价珍珠出现次数的总和。²

教约18：33-35「我，耶稣基督，你们的主和你们的神，说这话。这些话不是众人的，……而是我的；……因为是我的声音对你们说这些话。」



约瑟·斯密获得救主的诸多启示。

小约瑟·斯密获得启示，丹·路易斯绘



主在嘉德兰圣殿显现，岱尔·巴森绘

约瑟·斯密和奥利佛·考德里在嘉德兰圣殿中见到耶稣基督。

教义和圣约包含人们见到神之后所作的记事

由于1820年的第一次异象，少年约瑟·斯密获得了第一手的知识，知道父与子存在。教义和圣约还有先知和其他人在异象中见到，或是亲眼目睹父与子的更多记事。这些纪录都是给我们当代的证据，证明祂们活着，而且指导着福音的复兴。

教约76：19-23父与子在1832年2月的异象中出现。

教约137：1-3父与子在1836年1月的异象中出现。

教约110：2-4伟大的耶和華，即耶稣基督，在1836年4月出现。

教义和圣约帮助我们认识父神

先知约瑟·斯密教导：「一旦了解神的品格，知道怎么归向祂，祂就会开始向我们开启诸天。……只要我们准备好归向祂，祂就会随时临到我们。」³教义和圣约教导了天父的本质、品格和目的，帮助我们与祂更接近。

教约20：12，17-18 父神是无限且不变的。

教约76：20，23 父与子是分开且不同的人物。

教约93：3-5 父与子是合一的。

教约130：22 父与子有可触摸的骨肉身体。

教约138：3-4 天父爱祂的儿女，因而派遣祂的儿子来拯救人类。



司提反在被石头丢死之际，见到了父与子。



耶和華（耶穌基督）面對面和摩西講話。

教义和圣约帮助我们认识耶稣基督

耶穌基督是天父所有靈體兒女中的長子。耶穌在前生便獲得了所有的知識和能力，並以諸世界之創造主的身份代表父。主耶穌基督藉著其神聖能力，成為祂所有創造物的光與生命之源。教義和聖約闡明了祂在父之計劃中的諸多角色。

教約93：21 耶穌基督是神所有靈體兒女中的長子。

教約38：1-3 耶穌基督在世界被創造之前便獲得了所有的知識和能力。

教約76：24 耶穌基督以諸世界之創造主的身份代表父。

教約88：6-13 耶穌基督是祂所有創造物的光與生命之源。

教約45：11；136：21，22 耶穌基督就是舊約中的偉大耶和華。

教約43：34 耶穌基督是世界的救主。

教約18：11-13；20：21-25 耶穌基督受苦、被釘十字架、死亡並再次復生。

教約29：10-12 耶穌基督已應許要在能力和榮耀中返回世上。



透过现代启示，我们得知如何变得更像父与子。

教义和圣约帮助我们知道父与子对我们的期望

教义和圣约比其他经文更明白地说明永生的意义，也就是回去和父与子同住，接受父所有的一切，并变得像祂们一样。这本书也告诉我们，耶稣基督如何透过自己的赎罪，让我们有可能获得永生，以及我们要做哪些事情来符合祂所订的条件。除此之外，我们也在教义和圣约中学到效法耶稣基督的榜样是什么意思；因为耶稣基督和我们一样，在起初并没有获得完全，而是获得恩典加上恩典，直到拥有所有的能力和荣耀为止。

教约1：32；19：16-19；58：42-43；95：1-2
救主会宽恕悔改之人。

教约20：37，41，72-74；亦见33：11 神组邀请相信的人接受洗礼和圣灵。

教约84：19-21 神性的能力藉着麦基洗德圣职的教仪而显示出来。

教约93：12-14，16-17 耶稣基督接受恩典加上恩典，直到获得完全。

教约20：30-31 救主赐恩典给那些爱祂并为祂服务的人。

教约35：2；50；40-43 我们可以和父与子合而为一。

教约93：19-20 我们可以获得父的荣耀与完全。

教义和圣约提出了获得灵性知识的模式

教义和圣约除了教导有关父与子的知识，为祂们作见证之外，也提出了一个模式，让我们可以藉着圣灵的帮助，获得有关神组所有成员的灵性知识。这模式就是：研读主的话语、请求天父赐给我们理解力、藉由遵守耶稣基督的诫命来运用对祂的信心。

凡是按照主所有话语生活的人都得到应许，可以获得光和真理。学习有关神组的本质及其目的的所有详细知识，是很重要的一件事。这项知识会让我们勤勉寻求灵性的理解力以及对真理的坚信。这项知识向我们确证天父和耶稣基督认识我们每个人，爱我们，也希望我们能获得永生的祝福。

教约6：5；76：5-10，114-118 天父希望我们祈求获得知识，祂也应许会赐给我们这些知识。

教约84：43-48 我们若勤奋遵行父的话语，祂就会教导我们。

教约88：118 要藉着研读也藉着信心寻求学识。



研读和祈祷可以开启灵性的知识。



约瑟·斯密揭示父与子的品格和目的。

结论

教义和圣约揭示了天父与其独生子耶稣基督的本质、品格和目的，让我们与祂们更接近。先知约瑟·斯密概述为什么我们可以信任、仰赖神：「神的目的伟大，祂的爱深不可测，祂的智慧无涯，祂的权能无限；因此，圣徒理应欢欣喜悦，因为了解『这神永永远远为我们的神；他必作我们引路的，直到死时』」（诗篇48：14）。」⁴

注：

1. 约瑟·斐亭·斯密会长（1876-1972）解释说：「自从坠落以来一切启示均经由耶稣基督而来，而祂就是旧约中的耶和華。在所有的经文中，凡提到神和祂的显现，……所指的都是耶和華。……自从坠落以来，父从来没有直接亲自与人交流，除了要介绍子和为祂作证外，也从来没有显现过」（参阅救恩的教义，布司·麦康基编，共三卷，〔1954-1956〕，第一卷，第26页）。
2. See Gordon B. Holbrook, "The Voice of Jesus Christ in the Doctrine and Covenants," *Ensign*, Sept. 2013, 40, 45 (note 2).
3. 总会会长的教训：约瑟·斯密（2007），第40页。
4. 教训：约瑟·斯密，第39页。

戈登·兴格莱：
一位既乐观
又有远见的先知

各位今年在
圣职及慈助会中研读
总会会长的教训：
戈登·兴格莱一书时，
将会从这位无比乐观、
充满爱心和远见的先知身上
学习良多。



戈登·兴格莱出生于1910年6月23日，双亲分别为布兰特·兴格莱和爱达·兴格莱。他和玛乔丽·裴于1937年4月29日在盐湖圣殿结婚，两人育有五名子女。他于1995年3月12日至2008年1月27日的期间担任教会第15任总会会长。

安德烈·奥申

教会出版服务部

戈登·兴格莱会长82岁的时候在自己的日记中写道：「我每年春天都会种几棵树；想起来，我已经这样种了50年的树了。……树很奇妙。树苗是如此渺小，但是会随着季节年年成长。树木可以在炎炎夏日让人遮阳，还会长出好吃的果子，也能行惊人的光合作用。……树是全能者美妙的创造之一。」¹

兴格莱会长直到90几岁的时候还继续种植树木。他对种植的喜爱，在许多方面和他担任使徒及总会会长期间的服务相互辉映。植树显示出他的乐观；这个特质也充分显示在他的教导和与人的互动之中。他会照料每棵树，就像他滋养每个人一样。他远眺未来，看到这些树会长成什么样子，正如他看到每个人的永恒潜能，以及神之事工

的远大未来。

「我们有充分的理由保持乐观」

「我是个乐观主义者！」兴格莱会长常常这样说。「我要……请大家走出愁云惨雾，尽情享受美好的阳光。」²他所培养出的乐观远超过只是怀有正面积极的看法。他的



乐观的最终源头，也是让这份乐观成为力量的原因，就是他对神的信心，以及他对神为祂的子女所制订的幸福救恩计划之见证。

兴格莱会长展现出乐观的方式之一，就是他坚信「事情都会解决的」。³十二使徒定额组的杰佛瑞·贺伦长老说，这句话「可能

是兴格莱会长最常跟家人、朋友、同事提出的保证。他会说：『继续尝试，要有信心。要快乐、不要沮丧。事情都会解决的。』」⁴

不过，这不只是他给其他人的信息。兴格莱会长对一群会众说：「我每天早上都对自己这样说。只要你们尽力而为，一切都会没事。要信赖神，带着信心和自信走向未来。主不会离弃我们。」⁵

Gordon B. Hinckley

兴格莱会长的乐观支持他通过了考验、克服不适任感及沉重的压力。即使在经历挫折失意、心痛孤寂的时候，他还是抱持「事情都会解决的」这项信念。

兴格莱会长虽然乐观，但却不会低估问题。他解释说：「我……看多了世上发生的种种；我曾到过一些战火猛烈、人心燃烧着恨意的地方，我看过赤贫摧残许多地方，……我警觉到社会的道德已然分崩离析。

「然而我还是抱持乐观的态度。我有单纯而执着的信心相信正义得以伸张、真理会行遍天下。」⁶

兴格莱会长在美国伊利诺伊州纳府接受《纽约时报》的记者采访时承认各地所充斥的悲剧和问题。然后，他提到了他所热爱的教会历史，并藉此教导乐观的一课：

「我们有充分的理由保持乐观。……看看纳府。他们在这里七年，然后就走了，但是看看他们的建树。然后他们做了什么呢？他们躺下来等死吗？没有！他们开始工作！他们迁移到半个大陆之外，耕耘沙漠的土地，让它像玫瑰般绽放。这个教会就在这样的基础之上成长为全球性的伟大组织，遍及140多个国家，造福各地人民的生活。悲观或愤世嫉俗无法成就什么，也成就不了什么。只要乐观其成，抱着信心工作，成功就会随之而来。」⁷

兴格莱会长的乐观也影响了他的幽默感。他的风趣机智既正向又亲切，让他广结善缘。有一回，他留宿在一位支联会会长的家中。这位支联会会长的住家由一栋古老的校舍改建而成。那天晚上，兴格莱会长睡在一间教室里。

隔天在支联会大会上，他口出妙语地说：「我在很多教室里睡着过，不过从来不是躺在床上。」⁸

「我们所关注的必须一直是每一个人」

戈登·兴格莱在就任总会会长后的第一个总会大会里针对教会的成长进行长篇演说。他说：「我们逐渐成为是一个全球化的大团体。」然后，他转而强调这项关键的原则：「但我们所关注的必须一直是每一个人。……

「……在描述教会成就时，我们用的是数字，但我们一切的努力，都必须用在个人的发展上。」⁹

兴格莱会长还在十二使徒定额组的时候，曾经旅行到世界上最偏远的一些地区，包括战区，去施助那里的个人。没有任何团体住得太远，或是太渺小，而不值得他的关注。担任总会会长之后，他还是一如既往，旅行了超过一百万英里、造访了60多个国家，有时候和规模庞大的团体见面，有时候只和屈指可数的人会面。

兴格莱会长夫妇在1996年进行了一次为期18天的旅程，前往亚太地区的八个国家。他们的行程十分紧凑，首先到了日本和数千名民众见面，所到之处都座无虚席。兴格莱会长在韩国的时候记道：「我心里感触良多。我在1960年第一次来这里的时候，绝对想不到有朝一日可以目睹我今天看到的景象。」¹⁰他在该次旅行中也奉献了中国香港圣殿。

行程规划的最后一站是菲律宾。兴格莱会长在马尼拉对三万五千人演讲之后写道：「我站着向大家挥手致意，心中情绪激动。我们眼



中含着泪光离开。」当天稍早时，他回到了自己在1961年为开启菲律宾的传道事工献上奉献祈祷的地方。他回忆道：「我们只有找到一位菲律宾当地的成员。从那一位成员开始，教会在当地已成长到有三十多万名成员了。」¹¹

兴格莱夫妇要启程返家时，得知飞机会在塞班岛补给燃料。兴格莱会长询问是否有传教士在塞班岛，然后得知当地有少数几位传教士。虽然这趟辛苦的旅程已经接近尾声，他还是想和那几位传教士见面。「我询问是不是可以设法让他们知道我们会在晚上7点左右抵达塞班岛，然后我们会想办法在机场和他们见面。」

几个小时之后，在塞班岛，10位传教士和大约60位教会成员到了机场迎接兴格莱夫妇。兴格莱会长记录着：「他们双臂环抱我们。他们很感激能见到我们，我们也非常感激能见到他们。我们能见面的时间很短，因为补给飞机燃料只需要很短的时间。我们留下祝福给他们，然后就回到飞机上了。」¹²

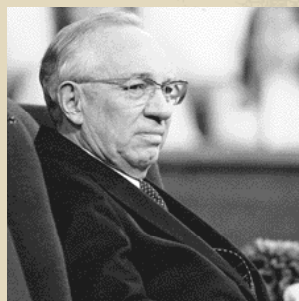
兴格莱会长关心每一个人的另一个典型例子发生在2002年，犹他州盐湖城举办的冬季奥运会上。他每天几乎都要和各国的总统、使节和其他显达人士会面。有一天，就在他和德国总统会面之前，他和一位当天过13岁生日的女青年见面。他记下说：「〔她〕患有再生障碍性贫血；这是很严重的病。我们的会面很愉快。……我告诉她，我们会记得为她祈祷。」¹³

兴格莱会长特别喜爱教会的儿童和青少年，而他们也同样爱他。有一位女青年听完他在巴西的演讲之后说：「我强烈地感受到神的灵。兴格莱会长在结束演讲时，对我们说：『你们可以离开这里，回家，然后忘记我今天说的每一句话，但是，千万不要忘记我爱你们。』我永远不要忘记这句话。」¹⁴

兴格莱会长的妻子玛乔丽，是他关注每一个人时的同伴，并对他影响深远，他记道：

「她认识的每个人好像都很爱她，因为她真心关怀每个人。她会注意他们的问题和需求。我何其有幸能拥有这样的伴侣。」¹⁵

兴格莱家的五名子女长大成人之后，他们夫妻俩多半会一起旅行；而兴格莱姊妹在世界



顺时针方向，由上至下：
兴格莱会长与成员见面；
与妻子玛乔丽在中国香港；
在总会大会上沉思。

各地付出爱心。她在和传教士见面后，常常会在回家后打电话给传教士的父母，带给他们惊喜。她也十分擅长和大批群众互动。兴格莱会长在一场地区大会之后记录说：「〔玛乔丽〕知道要说哪些话来让大家开心、帮助大家。我们其他人会讲道，但她只是和他们聊聊。」¹⁶

在兴格莱会长的丧礼上，他的咨理之一，亨利·艾宁会长，总结了他的一些成就。然后他提到，兴格莱会长的所有成就都有一个共通点：

「〔他的成就〕总在造福别人，给他们机会。他总是想到那些没有什么机会的人，那些与每天生活搏斗的平凡人，以及那些在奉行耶稣基督福音方面有挑战的人。他不只一次在

我提建议的时候用手指敲着我的胸膛说：『亨利，你有想到那些生活困苦的人吗？』」¹⁷

对未来的远见

兴格莱会长的乐观及对个人的重视，与他



顺时针方向，由上至下：
兴格莱会长在麻萨诸塞州
波士顿圣殿；与新闻媒体
互动；与迦纳的成员相聚。



身为先知对未来的远见息息相关。最重要的就是有关圣殿的远见。兴格莱会长强调说，圣殿教仪是「教会所能提供的无上祝福」。¹⁸

他在1995年成为总会会长时，全球有47座运作中的圣殿。在他的领导之下，教会的圣殿数目在过了五年不久就有了两倍以上的成长。他对圣殿的远见既大胆又规模庞大，但是其目的全然是为了一一造福每个人。

这项有关圣殿建造新纪元的灵感起源于1997年。兴格莱会长当时前往墨西哥华瑞兹区参加一所教会学校的百年庆祝会。之后，他乘车在尘土飞扬的长途路上，开始思考起来。他的秘书唐·史达利回忆道：「四周变得很安静。然

后，据我所了解的，启示便开始来临。他之前想过小型圣殿，但是这一次的想法不一样。」¹⁹

兴格莱会长之后形容了这个历程：「我开始自问，我们要做些什么事情，让这些人拥有一座圣殿。……我在沉思这一点时，突然有一个想法，……我们可以在一栋较小的建筑物中放进圣殿所有必要的元素。……我画了一个草图。……整个全貌清楚地出现在我的脑海中。我由衷相信这是一项灵感，是从主而来的启示。我回家之后和咨理讨论这件事，他们同意我的看法。然后，我就向十二使徒报告这个计划，他们也同意。」²⁰

四个月之后，兴格莱会长在总会大会中进行了一项历史性的宣布：教会将开始在成员人数不足以兴建大型圣殿的地区，兴建小型圣殿。他说：「我们决心把圣殿带向我们的〔成员〕，让他们有机会去接受由圣殿崇拜而来的宝贵祝福。」²¹

在下一次的总会大会中，兴格莱会长又进行了一项历史性的宣布。他说，教会正在推行计划，要在2000年年底之前有100座圣殿运作。他指出：「在这项计划中，我们目前进行的规模是前所未有的。」²²他在1999年4月报告兴建圣殿的进展时说了类似的话：「这是一项庞大的任务，有许多的问题，然而无论如何艰难，我深信我们将达成目标。」²³

2000年10月，兴格莱会长到了美国麻萨诸塞州的波士顿，奉献了教会的第100座圣殿；这也是他那一年分别在四个大陆奉献的第21座圣殿。他去世的时候，教会已经完成了124座圣殿，而且另外有13座圣殿已经宣布兴建或正在兴建中。

兴格莱会长对未来的远见促使他寻求灵感，以找到祝福神之儿女的其他方法。他对自己目睹的苦难和贫穷感到悲痛，因此指示要大规模扩张教会的人道救援工作，并主要是为非

教会成员服务。他也制订了永久教育基金来帮助贫穷国家中的教会成员。这些成员可以从这笔基金中得到贷款，支付必要的学费，以得到更好的工作，进而打破贫穷的锁链，变得自立。截至2016年为止，已经有八万多人因为得到这笔基金的贷款，而获得教育或训练的机会。

还有许多例子验证了兴格莱会长身为先知的远见，例如「家庭：致全世界文告」以及兴建会议中心等。这些例子都可以在总会会长的教训：戈登·兴格莱一书中读到。

「我的见证」

兴格莱会长在91岁生日前几天写道：「我已经不需要种树了。不过，我还是会种。这是我的天性。」²⁴不论他几岁，身为年轻的传教士或是97岁的先知，同样由于天性使然，他都在世界各地的人心中种下了福音的种子和幼苗。他



担任十二使徒定额组的成员达20年之久，后来在总会会长团担任14年的咨理。当他84岁那年成为总会会长后，领导教会度过将近13年快速的成长。

兴格莱会长终生服务的核心就是他对耶稣基督有见证，也对祂透过先知约瑟·斯密所复兴的福音有见证。他在一场总会大会中发表了一篇题为「我的见证」的演讲。他在演讲中数度哽咽，说出了以下见证：

「今天早上有一件事是我特别想要表达感激的，那就是对耶稣基督不变的见证。……

「祂是我的救主和救赎主。藉着牺牲生命，忍受痛苦和无以言喻的苦难，祂降到低处，从死亡的永恒黑暗深渊中高举了我，也高举了我们每一个人，以及神的所有儿女。……

「祂是我的神和我的王。从永远到永远，祂将以万王之王、万主之主的身份统治一切。祂的疆界没有止境，祂的荣耀永不昏暗。……

「怀着感激之心和不止息的爱，我奉祂的圣名为这些事作见证。」²⁵■

注：

1. 戈登·兴格莱日记，1993年3月22日。
2. Gordon B. Hinckley, *Standing for Something: Ten Neglected Virtues That Will Heal Our Hearts and Homes* (2000), 101.
3. 总会会长的教训：戈登·兴格莱 (2016)，第70页。
4. 参阅杰佛瑞·贺伦，「戈登·兴格莱会长：勇敢坚强站定」，1995年6月，*圣徒之声特刊*，第29-30页。
5. 教训：戈登·兴格莱，第339页。
6. In Conference Report, Oct. 1969, 113.
7. *Teachings of Gordon B. Hinckley* (1997), 412.
8. 日记，1973年11月4日。
9. 教训：戈登·兴格莱，第298-299页。
10. 日记，1996年5月22日。
11. 日记，1996年5月30日。
12. 日记，1996年6月1日。
13. 日记，2002年2月22日。
14. 参阅「先知对青年的训示」，引自缅怀：戈登·兴格莱会长，1910-2008 (2008年4月利阿贺拿增刊)第15页。
15. 日记，1974年11月23日。
16. 日记，1995年5月14日。
17. 亨利·艾宁，引自教训：戈登·兴格莱，第202页。
18. 引自教训：戈登·兴格莱，第313页。
19. 唐·史达利口述历史原稿 (2012)，第85页，教会历史图书馆。
20. 日记，1999年3月6日。这个纪录是针对他在墨西哥华瑞兹区圣殿第一场奉献仪式之后的演讲所做的摘要。小型圣殿的概念已经在兴格莱会长的脑海中酝酿20多年了 (见教训：戈登·兴格莱，第33, 309-310页)。
21. 参阅戈登·兴格莱，「圣殿、归信者存留、传道服务一席谈」，1998年1月，*圣徒之声*，第57页。
22. 教训：戈登·兴格莱，第310页。
23. 戈登·兴格莱，「这事工向前迈进」，1999年7月，*利阿贺拿*，第4页。
24. 日记，2001年6月18日。
25. 教训：戈登·兴格莱，第321-322页。





小克里斯·戈登
长老
七十员

勇敢

表达我们对救主的见证

我们每个人都要在困难却关键的时刻有所行动。
这些时刻会决定我们是谁，以及我们会成为怎样的人。

许多年前，我还年轻的时候曾被征召入伍，在南非军队服役。我被分发到一个小队，队员人都很好，但是他们的言行举止却相当粗俗，就像你有时候会看到的某些军人那样。

我发现自己身处这样的环境时，要一直奉行福音的标准不是很容易，不过从入伍开始我就乐于捍卫我的信仰。我很清楚表明绝对不会从事我明知是不对的事。我很高兴队上的人——连那些一开始不太想尊重我标准的人在内——都逐渐尊重我的标准。

有一次在军事训练营中，我们一群人站在美丽、昏暗、无云的星空下围着营火，队里的一些人喝着啤酒，我则喝汽水，大家天南地北，愉快地聊着。

聊着聊着，几个隶属于另一单位的人走近我们这群正聊得起劲的人。其中一位转向我，注意到我手里的汽水，便因为我不像其他人那样喝啤酒而嘲笑我。我还没开口回应，我的一位朋友竟出乎意料地责备那人。

他说：「你最好现在就离开，我们不会让任何人这样对克里斯说话！事实上，我们这群人之中，只有他真正过着基督徒的生活。」

那位被训斥的人只好默默地溜进夜色之中。在那一刻，虽然突如其来的赞美让我有些不知所措，但我还是在心中悄悄感谢自己选择了遵从保罗的忠告，作「信徒的榜样」（提摩太前书4：12）。

你也会面临抉择，特别是在人生的此时此刻，你全神贯注在寻找机会，也特别容易接受即将来临的各种大好机会。问题是你要在未来的5年、10年、20年，或甚至到生命的终了，为自己写下什么样的篇章？

要勇敢是什么意思？

在经文中最非凡的一则异象里，先知约瑟·斯密描述继承高荣国度的人在复活受审判后的状态。教义和圣约的同一篇（第76篇）中，也透露了那些不适合去高荣国度，而可能会进入中荣和低荣国度的人的状态和景况。

谈到那些会继承中荣国度的人，启示教导我们，他们「是地上受人尊重的人，但被世人的狡猾弄瞎了。……这些人得到〔神〕的荣耀，但不是祂的全部」（教约76：75-76）。我们接着学到这项让人大吃一惊的原则：「这些就是对有关耶稣的见证不勇敢的人；所以，他们得不到我们神国度的冠冕」（教约76：79）。

想象一下这样的景况。我们会愿意仅仅因为在短暂尘世的受验证时期，对耶稣的见证不勇敢，而放弃高荣国度的荣耀，失去所有深远的永恒祝福吗？

对耶稣的见证要勇敢是什么意思？主近代的一位使徒声明：

「就是要大胆勇敢；用我们所有的力量、精力与能力，和这世界作战；打一场美好的信心之仗。……在正义的伟业中，「勇敢」这块大房角石指的就是要服从整个福音中所有的律法。

「对耶稣的见证勇敢就是要『归向基督，在祂里面成为完全』；就是『摒弃一切邪恶，尽能、尽意、尽力爱神。』（摩罗乃书10：32）

「在耶稣的见证上要勇敢，就是以不动摇的信念相信基督及祂的福音。是知道主在地上的事工是真实神圣的。……

「对耶稣的见证要勇敢就是『对基督坚定不移，怀着完全光明的希望，以及对神和对所有的人的爱心，努力前进』，是『持守到底』（尼腓二书31：20）；就是实践信仰、在教导上言行一致、并遵守神的诫命；就是在各人的人生中彰显出『纯正的信仰』；就是探视『在患难中的孤儿寡妇』，并『保守自己不沾染世俗。』（圣经雅各书1：27）

「在耶稣的见证上勇敢，就是要约束自己的情感、控制我们的欲望，超脱肉欲和邪恶的事物。就是像祂那样克服世界；祂是我们的典范，也是天父最英勇的儿女。就是要在道德上清白、缴付什一奉献和捐献、荣耀安息日、全心祈祷、蒙召唤时，在祭坛上献出自己所有的一切。

「对有关耶稣的见证勇敢，就是在每件事上都站在主这边。就是选择祂会选择的，就是想祂所想的、相信祂所相信的，并且在同样的情况下，说祂所说的、做祂所做的。就是与基督拥有同样的心意，与祂合一，就像祂和祂的父合一样。」¹

我需要在這裡加上救主——主耶穌基督——在塵世傳道期間所教導的一些事：

「你們不要想我來是叫地上太平；我來不是叫地上太平，乃是叫地上動刀兵。

「因為我來是叫與父親生疏，女兒與母親生疏，媳婦與婆婆生疏。

「人的仇敵就是自己家裡的人。

「愛父母過於愛我的，不配作我的門徒；愛兒女過於愛我的，不配作我的門徒；

勇敢就是實踐
信仰、在教導上
言行一致、
並遵守
神的誡命。



「不背着他的十字架跟从我的，也不配作我的门徒。」

「得着生命的，将要丧失生命；为我丧失生命的，将要得着生命」（马太福音10：34-39）。

今生的目的无非就是为了准备好能再次在慈爱的天父面前生活，和耶稣基督同为继承人。这种生活在永恒家庭中的荣耀生命——身旁有妻子或丈夫、子女与家族成员——是每个人都能得到的，即使有些人可能要到尘世慢子的另一边才能获得这些祝福。

我们需要背起自己的十字架，至死都对见证勇敢无惧，并事奉我们的主和救主，才能获得这样的祝福。

准备有所行动

每个人需要走的人生道路上，都满布数不清的机会，也充满无数挑战。我们每天都必须做许多决定——有些微不足道，似乎不太重要，有些则事关重大，影响深远。

我们每个人都需要在困难但关键的时刻有所行动，这是个不争的事实。这些时刻会决定我们是谁，以及我们会成为怎样的人。这些时刻到来时，通常都不是很容易行事正义勇敢的时候，这么做也不受欢迎。你会发现你在写自己的人生故事时，最关键的时刻都是你孤军奋战的时候。

我要说一个在对立的情况下孤军奋战的故事。1838年11月的一天，先知约瑟·斯密和其



他人，包括帕雷·普瑞特长老（1807-1857）都被上了锁链，被监禁在美国密苏里州里奇蒙的监狱。

帕雷长老记下被监禁时发生的一件事：

「在某个令人难以忍受的夜晚，我们躺在地上假装已经入睡，直到午夜时分已过，我们的耳朵和内心都痛苦极了，已经听着狱卒讲好几个小时淫秽的笑话、脏话、亵渎神的污秽言语。以普莱斯上校为首的狱卒们不断谈论他们在〔密苏里州〕远西城及附近地区，在『摩尔门』之中犯下的掠夺、谋杀、抢劫等恶行。他们甚至吹嘘如何强暴人妻、女孩及处女，如何将男人、女人及小孩的脑袋打到开花。

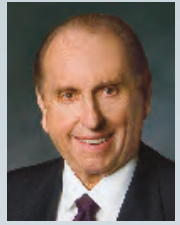
「那些话听得我感到恶心、震惊和恐惧，我整个人义愤填膺，几乎忍不住想站起来斥责

那些守卫。虽然我躺在约瑟旁边，也知道他醒着，但并没对约瑟或其他任何人说什么。突然间，约瑟站起来，发出像雷鸣或狮吼般的声音，就我记忆所及，他说了下面这段话：

「『住口，你们这些地狱的恶魔！我奉耶稣基督的名斥责你们，命令你们住口；我再也无法忍受这样的话语。别再说了，否则现在不是你死就是我亡！』

「他不说话了，站得直直的，有着令人畏惧的威严。虽然他身系枷锁，手中毫无武器，却仍像天使一般地平静、沉着而高贵。他瞪着那些吓得把武器放下或丢在地上的卫兵；他们双腿颤抖、瑟缩在角落里，还有的人跪着求先知的原谅，在交班前没有再说一句话。」²

先知约瑟·斯密表现出的这种勇气，不是



捍卫自己的信仰

「愿我们始终有勇气、并且准备好维护我们的信仰；假如我们在这过程中必须独自奋战，愿我们都能勇敢地这么做，心里明白只要和天父站在同一边，我们必不孤单，因而得到巩固。」

多马·孟荪会长，
「独自奋战的勇气」，
2011年11月，利阿贺拿，第67页。

只有先知或教会早期的成员才有。约瑟F·斯密会长（1838-1918）一生中也有发生过类似的一件事。1857年秋天，19岁的约瑟F·斯密从夏威夷传道返乡，在加州加入一个篷车队。当时对圣徒来说是段动荡的时期。詹斯顿的军队正朝犹他州行进，其中许多人对教会心怀怨恨。

一天晚上，几个恶棍骑着马进入篷车队营区，口出秽言并威吓要伤害他们找出的每一个摩尔门。篷车队的人大部分躲进灌木丛里，但是约瑟F对自己说：「我也要逃跑吗？我为什么要怕他们？」

于是他朝其中一位持枪的歹徒走去，那人问他：「你是个『摩尔门』吗？」

约瑟F回答说：「是的，我是道道地地，忠贞不渝、如假包换的摩尔门。」

那个恶棍一把抓住他的手，说：「你是我所见过——最令人愉快的人！握个手吧，小伙子，很高兴能见到一个坚守自己信念的人。」³

你现在正经历人生最关键的一些时刻！你正写下或即将写下一刻又一刻、一天又一天的个人历史。你会遇到一些需要有所行动的时候，也会遇到一些需要明智地保持沉默的场合。机会将源源不绝，许多事情要作出决定，许多挑战需要面对！

要记得，在天父伟大的幸福计划中，你永远不孤单！许多人在今

生，还有更多人在尘世生命的帷幕另一边，甚至在此时此刻，都在主的面前为你辩护。你已经透过接受到的教仪和所订立的圣约获得伟大的力量。更重要的是，你亲爱的天父和祂的儿子——我们的救主耶稣基督，我们的代辩者——一直都会在你身边帮助你走完今生。救主于尘世传道期间，在一个动人的教导中，向每一个活着的灵魂，也就是我们每一个人，提出邀请：

「凡劳苦担重担的人可以到我这里来，我就使你们得安息。」

「我心里柔和谦卑，你们当负我的轭，学我的样式；这样，你们心里就必得享安息。」

「因为我的轭是容易的，我的担子是轻省的」（马太福音11：28-30）。

我也要郑重地为永恒的天父和祂儿子主耶稣基督真实存在一事作见证，我同时也要见证，耶稣基督后期圣徒教会在人可以想到的各方面，都是主的复兴教会，也是神在世上的国度。

愿我，以及所有同样有此见证的人，永远都勇敢捍卫这伟业。■

摘自2014年6月17日在后期圣徒商业学院的演讲「要勇敢」。如欲取得全篇英文讲辞，请至ldsbc.edu。

注

1. 参阅布司·麦康基，「勇敢的为信心斗争」，1975年4月，圣徒之声，第39页。
2. *Autobiography of Parley Parker Pratt*, ed. Parley P. Pratt Jr. (1938), 210-11.
3. 参阅总会会长的教训：约瑟F·斯密（1998），第104页。



盖瑞·史蒂文生
长老
十二使徒定额组

用你一切所得的 去换 聪明

你们一旦领悟到
研读与祈祷两者
缺一不可，在学
习和谋生的过程
中信守服务的承
诺，仰赖并倚靠
主耶稣基督，
才会变得真正
聪明。

我 大学的生活多半都待在图书馆里。每次我入馆，都会在入口看到一句标语：『用你一切所得的去换聪明』〔箴言4：7〕。

我们都知道不断重复有助于记忆。在我四年的大学生涯中，由于每次出入图书馆都会读到这句话，这节出自箴言的经文因此牢牢地镌刻在我的脑海里。

我要向各位提出相同的劝告：「用你一切所得的去换聪明。」我也邀请你们想一想这节经文的意思，以及自己能如何从中获益。我这样做过。我经常反复思索这节经文，因此对它的理解增长了不少。或许你们可以从我注意到的事情中受益。

了然于心

我年轻时曾到日本传教，

开始努力学习这困难的语言后不久就经常听到几个单字。ohayo gozaimasu（早安）和konnichiwa（午安）便是其中两个问候语。另一个则是wakarimasen，意思是「听不懂」。这个字，再加上一个挥手的手势，是年轻传教士试着在街上与日本人接触谈话时，最常听到的一句回应。

我刚开始思索「用你一切所得的去换聪明」的意思时，就从我耳所听闻及心里所明白的方面来思考聪明这个字。我想到日本人说的wakarimasen。我是听懂了，还是没听懂？

后来我去研读并观察经文和活着的先知如何使用聪明（understanding）这个字，倒是让我领悟出更深一层的含义。思考一下十二使徒定额组罗拔·海尔斯长老在担任本教会总主教时所说的这



silver 47
Ag 107.8682
gold 79
Au 196.966569



信赖主和祂的话语

「要成为信心的榜样是指要信赖主和祂的话语，也就是要保有并滋养那些引导我们的思想和行为的信念。对主耶稣基督和天父有信心会影响我们的所作所为。在纷乱的时代、良心的冲突和日常生活的烦扰之中，恒久不变的信心会成为我们生命的锚。」

多马·孟荪会长，「成为榜样和光」，2015年11月，利阿贺拿，第87页。

除了智能，我们还透过祈祷，增添从圣灵而来的知识、经验、智慧和帮助。这时候，我们才获得了了然于心的聪明。



段话：

「一开始，我们就有与生俱来的智能，然后藉着探索答案、学习、自修，就会得到知识；有了知识再加上经验，应会使我们达到一定程度的智慧，除此以外，我们经由信心的祈祷，祈求能有属灵的指引与力量时，还会获得圣灵的帮助。唯有此时，我们心中才会有聪明——激励我们『依义而行；让结果随之而来。』（圣诗选辑，第161首）这种了然于心的感觉带给我们圣灵甜美的保证，知道不管结果为何，我们还是会依义而行。了然于心的聪明来自于研读与祈祷的紧密配合。」¹

现在，再次思考这句话：「用你一切所得的去换聪明。」这里所指的「聪明」，是随着智能、知识、经验、智慧和圣灵的提示而来的，这一切都引领我们去认识是非对错，然后依义而行。

你们大部分的人不是正迈向就

是已走到了人生的一个重要岔路。你们一年比一年变得更加独立，也越来越接近人生中「用你一切所得的」阶段。你想「得到」什么呢？举例来说，你可能会得到丈夫或妻子、自己的家庭或一份工作。

我们还必须有像经文所说的「聪明」来管理「所得的」重要事物。这时候，我们才获得了了然于心的聪明。换句话说，我们必须仰赖并且倚靠主耶稣基督。阿尔玛把主的话比喻成种子时，描述了这种关系。他说：「它开始启发我的悟性，是的，它开始使我快乐」（阿尔玛书32：28）。

多马·孟荪会长经常引用箴言里的一节经文：「你要专心仰赖耶和华，不可倚靠自己的聪明」（箴言3：5），也有助于我们从另一角度来理解这种聪明。²

当我们仰赖并且倚靠主，从祂那里而来的更多聪明会进入我们心中。

「主必出手搭救我们」

我再举一个例子，有位伟大的妇女在福音复兴的过程扮演了重要的角色；她仰赖主，没有倚靠自己的聪明。

教会在纽约抛迈拉成立不久后，约瑟·斯密的母亲露西·麦克·斯密和一大群圣徒仍留在纽约州的滑铁卢，她的丈夫老约瑟和几个儿子（包括小约瑟）先前往俄亥俄州的嘉德兰。露西的儿子，也就是先知约瑟写信给他，赋予她责任把这群人带到俄亥俄。

该信在1831年初春时抵达。露西在几位弟兄的协助下，开始将圣徒迁往纽约州的水牛城，希望能搭上在伊利湖岸的船只，前往俄亥俄州。她说：「当总会弟兄认为春天足以在海上航行时，我们所有人就开始准备前往嘉德兰。我们雇了一艘船……；我们总共有八十人。」

就在他们进入伊利运河朝水牛城出发时，她说：「我召集弟兄姊妹，提醒奉神之命远行的圣徒，就像祖先李海离开耶路撒冷一样，只要保持忠信，就有同样的理由期望神的祝福。我希望他们要严肃郑重，继续在祈祷中把他们的心转向神，这样我们才能昌盛。」

但在从滑铁卢前往水牛城的半路上，沿着运河航行的计划生变。80位圣徒面对不舒服的环境，几乎立刻开始抱怨连连。仰赖主的露西不得不凝聚他们的信心。她告诉他们：「不，不，……你们不会挨饿的，弟兄们，也不会发生任何那样的事；只要有耐心，停止抱怨。我毫不怀疑主必出手搭救我们。」

他们在离开滑铁卢五天后抵达水牛城，但通往依利湖的港口却结冰了。他们搭上布莱克船长的船，他是露西家庭的一位旧识。


两天后，船上的情况虽不适合所有的人住，大家还是静候出航通知，露西报告说：「一

上船，布莱克船长就央求说，他希望乘客从那时候起都待在船上，等候宣布注意事项；同时，他派人去丈量冰的厚度，那人回来报告说，冰层已经厚达20英尺〔6米〕，他认为我们应当在港口至少再等两个星期。」

这消息对这群圣徒来说是个严重的打击，那时他们的补给品已经快用完，处境艰困。露西·麦克·斯密进一步写下她给圣徒的训诫：「你们口口声声说自己仰赖神的同时，怎又能叫苦连天、哀声载道呢！你们甚至比以色列儿女还不讲理；因为这里渴望拥有摇椅的姊妹，还有我期望会坚定并保持活力的弟兄，却说他们坚信自己在走完这趟旅程之前必会饿死。怎么会这样呢？你们当中有任何挨饿的吗？……你们的信心到哪里去了？你们对神的信念到哪里去了？你们难道不知道万物由祂所造，而且祂会管理祂亲手所成就的事吗？假如所有的圣徒都提高心声，向神祈祷，让路在我们面前开启的话，那祂要击破冰块，让我们在短时间内启程，是多么容易的事啊！」

请观察这位母亲在此展现的伟大信心——看她如何选择仰赖主，如何请圣徒和她一起不倚靠自己的聪明：

「『现在，弟兄姊妹们，假如你们都愿意提高声音向神祈祷的话，冰就会破除，我们就能启程，诚如主活着一样，事必这样成就。』就在那一刻，大家听到了一声巨响，有如晴天霹雳。船长大喊：『大家各就各位！』冰层裂开来，出现一条只能供船只通过的狭窄水道，当船通过时，水车的戽斗都撞裂了。此时水手呼应着船长的命令声，再加上冰层的破裂声，以及围观者的喊叫和骚动声，呈现出一幅着实令人惊奇的景象。我们一通过水道，冰层又再度冻结起来。考斯威尔的弟兄们还留在水牛



露西·麦克·斯密在鼓励她束手无策的弟兄姊妹停止抱怨，向高天倾诉他们的愿望后，说：「冰层裂开来，出现一条只能供船只通过的狭窄水道。」圣徒一通过水道，冰层又再度冻结起来。

城，无法跟随我们。

「我们离开港口的时候，有位旁观者大声喊道：『「摩尔门教徒」走了！那艘船比以前下沉了九英寸（23厘米），看着吧，我打赌一定会沉的。』他们自信满满，甚至走进报社，发传单说我们沉船了。所以当我们在费尔波特靠岸后，在报纸上读到了我们死亡的消息。」³

「不可倚靠自己的聪明」

「用你一切所得的去换聪明」，或换句话说，「你要专心仰赖耶和华，不可倚靠自己的聪明」（箴言3：5）。

我亲眼看过那些一心追求世俗「所得」、不倚靠耶和华「聪明」的人最后换来心碎和身败名裂。那些倚靠自己聪明、信赖肉臂的人似乎更容易对物质财富、名望、权力和地位，产生过度的追求或迷恋。不过只要将「所得」与这节经文所指示的「聪明」保持一致，就能控制自己的世俗欲望。这会让你的各样活动都保持在适当的范围内，成为社会和主国度中有建设性的成员。

我记得自己还是个满怀抱负的年轻学生时，曾听一位受人敬重的学者建议我们，要按照「学习、谋生、服务」的顺序，妥善管理自己的各种雄心壮志。戈登·兴格莱会长（1910-2008）曾教导过一个能引领我们仰赖主、倚靠祂而不倚靠自己的模式。他说：「我们每个人都有四方面的责任。第一，我们对家人的责任。第二，我们对雇主的责任。第三，我们对主的事工的责任。第四，我们对自己的责任。」

我们必须取得其中的平衡。兴格莱会长建议，藉着家庭祈祷、家人家庭晚会、家庭经文研读、对雇主诚实忠诚、履行教会职责、个人经文研读、休憩、娱乐和运动，我们能履行这

四方面的责任。⁴

美国哲学家兼诗人爱默生（Ralph Waldo Emerson）曾说：「一旦我们知道如何善用时间，此刻就会是最美好的时间。」⁵

幸运的是，后期圣徒不用四处寻觅就能知道人生要有何作为。知道有慈爱的天父和伟大的幸福计划，你们在人生的汪洋大海中就已经有了方向舵。现在你们只需奋力挥动划桨，加速向前。

孟荪会长在一次总会大会中再次引述箴言的经文：「你要专心仰赖耶和华，不可倚靠自己的聪明。在你一切所行的事上都要认定他，他必指引你的路。」然后他说：「这一直是我一生的写照。」⁶如此伟大的人生多么值得我们去效法！

我和父与子一样对你们每个人有极大的期许。结束时，我要回到一开始劝勉各位的那句箴言：「用你一切所得的去换聪明。」

务必要换到真正的聪明。你们一旦领悟到研读与祈祷两者缺一不可，在学习和谋生的过程中信守服务的承诺，仰赖并倚靠主耶稣基督，才会变得真正聪明。■

摘自2014年1月14日杨百翰大学祈祷会讲辞，「不可倚靠自己的聪明」。如欲取得全篇英文讲辞，请至speeches.byu.edu。

注：

1. 参阅罗拔·海尔斯，「明智的抉择」，1989年1月，圣徒之声，第9页。
2. 例见多马·孟荪，「闭会致词」，2010年5月，利阿贺拿，第112页。
3. Lucy Mack Smith, *History of Joseph Smith by His Mother, Lucy Mack Smith* (1979), see 195-99, 202-205; emphasis added.
4. 见戈登·兴格莱，「因服务的殊荣而欢欣」，全球领导人训练会议，2003年6月21日，第22，23页。
5. Ralph Waldo Emerson, in "The American Scholar," an address delivered on Aug. 31, 1837, at the University of Cambridge.
6. 多马·孟荪，「闭会致词」，第112页；引述箴言3：5-6。

尊重女性—无论老幼

我蒙召唤在分会中教导亚伦圣职定额组，有个星期天，我教的是尊重女性这项主题。我们整堂课都在讨论要如何像亚伦圣职课本中所说的那样，尊重从婴儿到成年的每位女性。

班上有个男青年加百列（化名）说，他觉得妇女就是指年纪足以当他母亲的女性，比这个年纪小的其他女性都应该尊重他，因为他是男性。班上没有人同意他的说法，让他不可置信。

我们继续讨论对女性表示尊重的方法，我告诉他们一件事：在大型的公共汽车上，就算要站30至40分钟才能抵达目的地，我也会让位给上车的女性。我告诉他们，男士应该站

着，让女士能有位子坐。加百列对这堂课仍然感觉不自在。

两天后，我搭上一台箱型公交车，坐在前座。所有的座位都满了，这时上来了一位男士和他的小女儿，往后排走去。不久，有位年长的妇人上车，我起身让位给她。

我身后有位男士拍了我的肩膀，指向车尾，告诉我有年轻人要找我。我往后走，想看看这个年轻人是谁。旁边的人都微笑着，因为这个年轻人才让位给早先上车的男士和他4岁的女儿。那个年轻人是加百列，就是他在我圣职定额组班上对于尊重女性的主题感到不自在。

他对我说：「我一直在观察你，看你会不会起身让位给

上车的妇人。看到你真的让位了，我很感动。我想起星期天上的课程，所以我站起来让位给那个小女孩和她的父亲。」


我多么高兴能看到我们的男青年奉行在教会中所学到的事。他以前觉得只需要尊重年长的妇女，但是上过星期日的课程之后，他选择尊重一位4岁的小女孩。

我也很高兴我选择了奉行我所教导的事，帮助他学习尊重各种年龄的女性。要是我没有在车上起身让位给那位妇人，不知道他会有什么感觉。我想起了一节经文：「你们既知道这事，若是去行就有福了」（约翰福音13：17）。■

欧威·傅莱德，尼日利亚，埃多州

有位年长的妇人上车，我起身让位给她。





我清楚感受到圣灵带领着我，从一个支系到另一个支系，最后来到我祖父那边的家人。

谁准备好了？

参加完最后一场总会大会后的某个星期天，我有一个明确的感觉，要登入我的FamilySearch帐号去做家谱。之前不太想做家谱的原因是我试过好几次，都没有什么成果。我的家人对家谱事工相当热衷，我觉得自己不需要再做什么了。

我坐下来，看着努力好几年却一点也没有进展的资料，沮丧地叹了一口气，希望今天能够找到一些资料。我像往常一样，开始在人口普查纪录、婚姻和出生纪录中搜寻，过了一个小时，什么也没有找到。

后来，整个总会大会周末一直向我低语的圣灵再次提醒我要祈祷，找出谁现在已经准备好要作他们的教仪。

我作完祈祷后，回到我自己的名字上，然后沿着支系往上查寻。我清楚感受到圣灵带领着我，从一个支系到另一个支系，最后来到我祖父那边的家人。在接下来的一个小时，室内充满了圣灵，我找到了六个要送去圣殿的名字。我为这些名字申请作圣殿教仪后，又看了一眼让我取得资料的某些纪录。我热泪盈眶，心中充满喜悦——那些资料是一些自

愿奉献时间编制索引的义工为我祖先输入的。我满怀感激地又花了一个小时为他人编制索引。

那一天，有两个原因让我的见证充满了感激。一个是，在总会大会期间，圣灵带领我去做家谱事工，并且知道要搜寻哪些名字。另一个是，世界各地的教会成员编制姓名索引，让我这样的人可以清楚又快速地找到我们的祖先，赶紧为他们做事工。对我来说，这正是神的事工遍及全世界的一个清楚有力的见证。■

蕾莎·温瑟，美国，内华达州

童军团长的祈祷

我是一个童军团长，带着20位男青年和两位领袖在美国犹他州南部进行童军活动。

我们来到应该能带我们前往露营地点的岔道时，我停下来驻足环视眼前的荒漠。这条路线我已经走过许多次，但是不知道为什么就是认不出来。我左右巡视了一番，想找出熟悉的景物。

不管转进几条路，全部都是死胡同。

天色暗了下来。最后，我

把车停下，要大家留在车上。我拿了一支手电筒，告诉他们我会步行去找路，到时候会打信号给他们。

实际上，我是跪下来，呼求天父帮助我们度过这个难关。我向祂倾吐心声，详述了我所作的准备，我对那些男孩的爱和对一同前来的父亲们的感谢，以及我绝对相信祂会很快地回答我的祈祷。我作完祈祷后站了起来。我期待着起身以后，只要把手电筒的光向黑暗里照去，立刻就会照到对的

那条路。

不过，什么事也没发生。

我静静地扫视着光线所照到的范围。

什么也没有。

真是不敢相信。我知道只要我一站起来，就会看到那条路。我知道主不会让我失望，尤其是还有那么多人要倚靠我。

而我现在却需要面对两个沮丧的父亲，以及他们车上那群吵闹焦急的男青年，每一个人都在问我：「我们到了没有？」

实实际上，我是跪下来，呼求天父帮助我们度过这个难关。

我向他们道歉并保证，我这辈子已经来过20次了，我知道路在哪里，只是当下找不到。

最后，我们决定开到镇上去，在旅馆租两间房间。这样就可以在星期六早上精神饱满地出发。

因为无法升火烹煮事先带来的营火晚餐，所以我们就到小镇尽头看到的那家披萨店吃晚餐。

披萨很好吃，男孩们都很高兴，不过我仍然对旅馆和晚餐的额外费用感到内疚。

大家在吃的时候，我想着为什么天父没有回答我的祈祷，此时忽然听到一声巨响。

我站起身来，推开披萨店的旋转门，就看到前所未有的滂沱大雨。不到一小时前我作祈祷的西北方，出现了闪电。就在那一刹那，圣灵临到我，我意识到主已经回答了我的祈祷！

隔天早上，天空非常晴朗，我们重新开回那错综复杂又尘土飞扬的路上，我马上就找到了前一晚一直在寻找的那条岔路。我现在知道天父有时候不会答应我们的请求，但是祂一定会回答祈祷。■

东尼·罗杰森，美国，犹他州

睡眠模式
重新开机
关机

登出



我又有了很多时间，现在我用这些时间照顾子女，陪他们游戏，阅读和学习。



调整我的优先顺序

我开始写家庭部落格后不久，就发现我把所有的空闲时间都用来更新部落格，思考着如何让它更有创意或更吸引目光。我也花了很多时间阅读他人的部落格。

不到几周，写部落格变得比我每天的经文研读和其他阅读来得重要。我研读的时候无法专心，不想跟以前一样读那么多，我感觉到生活中缺少了圣灵。我对子女越来越没有耐性，我把应该陪伴他们的时间都花在电脑上。

写部落格不是不好，毕竟这也是与家人朋友保持联络的一个好方法，但是，从我感觉到自己渐渐不专注在能建立坚强灵性基础的事物以后，我知道我需要改变。

一开始，我向自己承认我不需要每天写部落格，也不需

要天天去看别人的部落格。我决定只在完成经文研读和其他阅读后，有空才使用电脑。在我做完最重要的事情后，通常已经没有什么时间可以写部落格，但是没有关系。我又有了很多时间，现在我用这些时间照顾子女，陪他们游戏，阅读和学习。

调整了优先顺序才短短几天，我注意到自己又能在生活中更充分地感受圣灵。

我知道，当我每天都优先去做对灵性有益的事情，就能一天比一天更感受到圣灵。我知道，拨出时间研读经文、阅读教会杂志和其他优良的文学作品，思考关乎永恒的事物，能够帮助我做个更好的妻子和母亲，在主的教会中做个更好的成员。■

吉妮·戴维斯，美国德州



司考德·葛洛长老
七十员

先知所教导的 忠信原则

在 20多年前，我完成了在南美洲担任传道部会长的指派工作。这20年来，我和妻子蓉姐看到我们的传教士有些人过得风光，也有些人的境遇令我唏嘘。

我们大部分的传教士都幸福地在圣殿中印证，养育正义的子女，送子女去传教，忠信地在教会辅助组织和圣职召唤中服务。不过，有些人变得较不活跃，有些人结婚又离婚，有些人被教会开除教籍。

是什么原因让这些返乡传教士的人生变得如此不同？他们当初应该作哪些不一样的决定才能免去个人的悲剧？你们呢？20年后，你们会在哪里？各位现在和未来需要作哪些决定和承诺，才能保持忠信呢？

我要提出10项原则，希望对各位有所帮助。

1 不断滋养你们的 见证

充满圣灵的传道经验为你们建立了信心的基础，这基础会使你们一生蒙福。但这个信心的基础也可能因为疏忽或罪行而被削弱。

我最近和一位返乡传教士面谈，他现在不是那么活跃，声称自己已经失了

各位现在和未来
需要作哪些决定
和承诺，才能
保持忠信呢？

信心。我问他是否还像在传教时那样祈祷和研读摩尔门经。他说没有，因为他已经不相信约瑟·斯密了。

我有一种感觉，要问他「有没有观看色情」这个问题。他回答有。我告诉他，难怪他会失去他的见证。

我说，见证其实就是圣灵向我们的灵魂作证福音和复兴的教会是真实的。我们不祈祷也不研读经文时，圣灵在我们生活中的影响力就变得薄弱，我们对诱惑的抵抗力也因此降低。我们一旦犯罪，变得不洁，失去的还有圣灵为伴的恩赐。缺乏了圣灵持续的见证，我们很容易就开始认为自己没有见证，或是从来就没有过见证。

我们的见证需要不断得到滋养。那份滋养来自于个人的祈祷，每日研读经文，特别是摩尔门经，以及一生都在教会中服务。



2 遵从活着的先知和使徒的忠告

我要回顾一篇先知的忠告，这忠告能帮助各位拥有幸福的婚姻、忠信的家庭和成功的人生。我指的正是「家庭：致全世界文告」。这篇文章是总会会长团和十二使徒定额组在1995年发布的，我要分享其中一些很重要的部分。我们支持这些总会弟兄为先知、先见、启示者。他们是神在世上对祂儿女说话的代言人。

神在教会成立的那一天谈到祂的先知，祂说：「你们要用一切耐心和信心接受他的话，就像从我口中接受一样。」接着，主应许，只要我们遵从先知的忠告，就会获得属世和永恒的祝福：「因为这么做，地狱的门必不能胜过你们；是的，主神要从你们面前驱散黑暗的力量，并使诸天为你们的益处和祂名的荣耀而震动」（教约21：5-6）。

这在艰难的时刻中会是多么大的祝福啊。



3 在圣殿中印证并遵守你们所订立的圣约

先知、先见、启示者「宣告，一男一女之间的婚姻是神所制定，而家庭是造物主为祂子女永恒目标所订计划的核心。」他们补充道：「这项神圣的幸福计划使家人的关系可以超越死亡而永远延续，圣殿中的神圣教仪和圣约让人有可能回到神的面前，并使家人能永远结合在一起。」¹

你们一生中最重要的决定就是「和对的人，在对的地方，藉正确的权柄而结婚」，²然后遵守你们在圣殿订立的圣约。没有作过圣殿印证就无法获得超升。

为了符合超升的资格，夫妻必须订立「新永约，……藉着被膏抹的人〔即先知〕，……藉着应许的神圣之灵为他们印证那约……。」我们若遵守圣殿圣约，就将「继承宝座、国度、公国、能力、领域、一切高处和低处……达到……一切事物中的……荣耀，……那荣耀将是后裔的众多与延续，永永远远」（教约132：19；亦见第7节）。

圣殿印证包括了来生获得永恒祝福的应许，以及提高今生拥有幸福婚姻的可能性。你们是被视为圣洁的神的儿女，已经立约要在这个时代来到地上，建立神的国度。建立国度的这项事工也包括缔结你们自己的圣殿婚姻。

4 与神合伙，将祂的灵体儿女带到世上

家庭文告说：「神赐给亚当与夏娃的第一条诫命，与他们夫妻为人父母的潜能有关。我们宣告，神要祂儿女生养众多、遍满地面的诫命，至今仍有效。」

今日的家庭规模比起上一代的小得多，就连后期圣徒家庭也是如此。我们总是能找各种理由把延后生育或限制子女人数的这件事合理化。例如，「先毕业再说」，「要找到更好的工作，赚更多钱」，或是「为什么要生小孩而剥夺了婚姻中的乐趣？」

你们对耶稣基督复兴的福音已经有了见证，你们有永恒的祝福可以提供给你们的子女。不要觉得你们一定要为子女提供所有物质所需，你们能给子女的最大祝福就是让他们获得神国度中一切属灵的事物。

你们和配偶透过祈祷来商量关于生育子女的事情时，要记住你们是出身高贵的青年。你们在作决定的过程中不要忘了神。尽可能将这出生的权利分享给神已准备好要送到你们家的灵体儿女。毕竟，他们在成为你们的子女之前，早就是神的儿女了。

要对神和祂先知的話有信心，不要找借口或犹豫，而要去创造属于你们自己的永恒家庭。

5 不要沉迷于色情或其他不道德的行为

家庭文告继续说：「孩子有权利在婚约下出生，并由完全忠贞、奉行婚姻誓约的父母养育。」

完全忠贞指的是在身体及情感上都忠于你的配偶。色情和网路恋情都是感情不忠的例子。当配偶接触色情时，就亵渎了世上最亲密的神圣信任，无辜的另一半会有遭背叛的感觉，婚姻中的信心和信任会大幅滑落，色情的温床孕育出奸淫的结果。

我要告诉各位一个弟兄的故事。他在圣殿中印证，但是因为色情以及与一名女子产生网路恋情，结果失去了他的家庭。他悲伤地写道：「我没有听从教长祝福词里给我的那些话，其中说道，除非我让撒但这么做，否则他不会有力影响我的生活。我给了撒但很大的空间，他慢慢有恃无恐地用那力量摧毁了我跟妻子儿女的生活。我过去和现在都全心全意爱着他们，永远都会爱他们，但是这份爱却战胜不了我拱手让给撒但的力量，这力量毁了我的生活。教会的教导〔为我们〕提供了一个方法，让已为今世和全永恒印证在一起的全家人回到天父身边，只要我聆听并听从，但是我终究没有照着去做。」

真是悲哀啊。





6 在家中教导并奉行福音

家庭文告教导我们让家庭幸福所必须做的事。「以主耶稣基督的教训为基础，最有可能获得家庭生活的幸福。成功的婚姻与家庭建立在信心、祈祷、悔改、宽恕、尊敬、爱心、同情、工作及有益身心的娱乐等原则上，并藉这些原则来维持。」

我和妻子刚结婚的时候，多次尝试培养全家每天一起读经文的习惯，一直到大儿子七岁的时候，我们终于养成了这个习惯。我们早上第一件事就是读经文，从那时起从未间断过。其他的子女也养成了习惯，等年幼的子女年纪够大时，就会很想要参与。因为晨间福音进修班的关系，我们通常要在早上6:00以前读完。

年轻夫妻需要开始在自己家中建立正义的传统——每天作家庭经文研读，作家庭祈祷，帮助子女作准备去传教和缔结圣殿婚姻。

7 父母要彼此尊重对方在养育子女上的角色

家庭文告也谈到关于养育子女的一些重要的忠告：「母亲的主要责任是养育儿女。父母有义务在这些神圣责任中互相协助，是平等的伙伴。」

有时候，夫妻会有一方觉得自己比另一半更有资格养育和管教子女。本福音期的先知一再教导，丈夫和妻子在婚姻中是伙伴关系，和家庭有关的所有决定都应该要经过共同协调。

平等的伙伴就应该是这样，要一起商量，一同祈祷，接受圣灵的带领，知道什么是共同养育子女的最有效的方式。他们的永恒命运将受你们的决定所影响。

8 运用道德选择权去选择跟从救主

你们20年以后，甚至20个世纪以后会在哪里完全由你们决定。你们有选择的自由，不过，永恒的结果也将随着你们的选择而来。由于救主的赎罪，人们「从坠落中被救赎，他们变得永远自由，能辨别善恶；除了在最后的大日子，他们要依照神所赐的诫命受律法的惩罚外，他们可以自己采取行动而不受支配。

「因此，……他们可以藉着全人类的伟大承保，自行选择自由和永生，或顺着魔鬼的束缚和力量，选择束缚和死亡；因为魔鬼力图使所有的人都像他一样悲惨」（尼腓二书2：26-27）。

撒但恨你们，因为他知道你们是谁，也知道你们代表了什么。他要使你们变得悲惨，就像他那样。耶稣基督爱你们，祂为你们的罪

偿付了代价，祂为你们舍命，祂邀请你们跟从祂，在必要的时候要悔改。你们只要选择跟从救主，就能「在今生得喜悦，在来世享永生」³

9 培养信心，持守到底

你们归信主以后，就会有信心。先知尼腓教导：「因此，你们必须对基督坚定不移，怀着完全光明的希望，以及对神和对所有人的爱心，努力前进。因此，如果你们努力前进，饱享基督的话，并持守到底，看啊，父这样说：你们必得永生」（尼腓二书31：20）。

多马·孟荪会长曾在总会大会上说：「未来就像你们的信心一样璀璨明亮。」⁴这包括了持守的信心，以及克服冒犯、背叛和失望等所有障碍的信心。持守的信心将决定你们的命运，甚至是你们永恒的命运。

10 将个人的意愿顺服于神的旨意之下

我祈求神能感动你们的灵魂，使你们有渴望做得更好，成为更好的人，并且遵从我们活着先知的忠告。我希望你们会有渴望去巩固你们的承诺，成为神预立你们要成为的那种人。

「弟兄〔姊妹〕们，我们岂不要为了如此伟大的伟业而继续？前进不要后退。勇敢吧，……向前、向前直到胜利！……所以，身为一个教会、一群人民，以及身为后期圣徒，我们要在正义中向主献祭」（教约128：22，24）。

你们个人要献祭什么给神呢？有一份礼是神绝对不会强求于各位的。那就是献上你们的意愿，顺服于祂的旨意。那就是把你们的选择权放在祭坛上，当作个人的献祭。

本福音期早期的总会弟兄编辑过一本信心的讲辞，里面有一句话，说：「凡不需要人们牺牲一切的宗教，无法有足够的力量产生获得生命及救恩所必要的信心。」⁵

你们的选择权是唯一真正属于你们的东西，你们可以把它用来献给神。藉着自愿将你们的意愿顺服于祂的旨意，你们将成为像祂一样。

我用我对救主的见证结束演讲。你们的忠信、幸福与成功将有赖于你们运用对耶稣基督信心的程度，将个人意愿顺服于神旨意的程度，遵从祂先知忠告的程度，以及服从圣灵提示的程度。■

摘自2012年5月15日，百翰·杨大学爱达荷分校祈祷会演讲，「20年以后，你们会在哪里？」如欲取得全篇英文讲辞，请至 web.byui.edu/devotionalsandspeeches。

注：

1. 「家庭：致全世界文告」，利阿贺拿，2010年11月，第129页。
2. 参阅布司·麦康基，「选择与灵感」1978年5月，圣徒之声，第31页。
3. Gordon B. Hinckley, *Caesar, Circus, or Christ?* Brigham Young University Speeches of the Year (Oct. 26, 1965), 8; 亦见罗素·纳尔逊，「灵性的能力」，1998年1月，圣徒之声，第17页。
4. 多马·孟荪，「要放心」，2009年5月，利阿贺拿，第92页。
5. *Lectures on Faith* (1985), 69.





ASK
James 1:5-6

「你们中间若有缺少智慧的，应当求那厚赐与众人、也不斥责人的神，主就必赐给他。

「只要凭着信心求，一点不疑惑；因为那疑惑的人，就像海中的波浪，被风吹动翻腾。」



为什么选择这个主题？这主题对你们的意义是什么？总会男青年会长司提反·欧文弟兄和总会女青年会长邦妮·奥斯卡森姊妹分享了对本主题的看法。

为什么用这段经文？

奥斯卡森姊妹：主知道你们需要什么样的信息，值得注意的是，这个主题能解答今年会发生的一些问题，也能贴切地适用于你们的生活中。

我们在讨论是否将圣经雅各书1: 5-6当作今年的主题经文时，室内充满了圣灵。我们都一致认为，对我们的青少年来说，这会是一段很棒的经文，因为它跟许多方面都有关联。这段经文跟教会历史有关，约瑟·斯密就是因为读了这段经文才促使他前往圣林祈祷。第二个重要的关联是，这段经文为约瑟·斯密的神圣使命作了见证。当世人不断质疑他的名誉和教会历史的时候，我们需要的就是这个见证。它也告诉我们如何在生活中获得个人启示，这是每个人都知道的信息。

欧文弟兄：今天，在你们生活中发生的事太多了，你们有很多疑问。有了各种社群媒体和搜寻引擎，你们可以从很多资料来源中寻找答案，回答关于信心的问题。这段重要的经文显示了约瑟·斯密获得启示的过程，我们也能遵循这样的模式去做。

青少年要如何让圣经雅各书1: 5-6的内容更贴近自己的情况并加以应用？

奥斯卡森姊妹：这段经文讲到一个很重要的信息。它说：「只要凭着信心求，一点不疑惑」（雅各书1: 6）。这句话特别震撼人心。你们必须凭着信心求，而不是带着怀疑求。

欧文弟兄：凭着信心求的意思是要真心诚意地求问。约瑟·斯密获得要加入哪个教会的答案时，并没有说：「噢，好，但是……」，而是凭着信心去做。

奥斯卡森姊妹：要记住，正义的祈祷不是去求我们想要的，而是去找出神希望给我们的。

两位对于青少年在生活中运用祈祷这件事有什么忠告？

奥斯卡森姊妹：养成祈祷的习惯。你们不能忘记它，也不能忽略它。雅列的哥哥就是一个例子（见以帖书2: 14）。

欧文弟兄：偶尔忘记祈祷是一回事，更糟糕的是背离主而不想祈祷。你们觉得不想祈祷的时候，就是你们最需要祈祷的时候。而且，如果你们都祈祷和阅读经文，你们就会与圣灵和谐。不这么做的话，就会离圣灵越来越远。

奥斯卡森姊妹：我们可以直接跟神说话。祂没有限制时间。知道我们可以祈祷，知道祂永远都在，真是一项恩赐。

你们是如何学到用有意义的方式祈祷？

奥斯卡森姊妹：我想不出一个特定的经验；这是一辈子的累积。祈祷已经成为我一天中最有意义的部分，因为我努力保持这种习惯。我倾听和获得答案的能力都变得更好了。我们在过程中学到，投入越多，就越得心应手。我就是坚持天天都作祈祷，确定自己不

会错过跟天父说话的机会。越是经常祈祷，就越能清楚听到那些答案。

欧文弟兄：我年轻的时候，如果真的需要知道什么事情，就会记起第一次异象，心想：「约瑟·斯密去作了祷告。我不需要大奇迹，但是需要一个答案。」于是，我凭着信心，按照那个模式去做。我还记得自己跪下来，低下头，出声祈祷。继续按照那模式祈祷使我在生活中多次蒙得个人的启示。

青少年能从这段经文学到的一件很重要的事情是什么？

欧文弟兄：我只想再次强调约瑟·斯密所建立的祈祷模式。才14岁的他觉得很困惑，所以就阅读经文。第一次异象不是单指约瑟跪下的那个片刻，事前他作了很多努力，。他不断反复思考心中的问题。他读到圣经雅各书1：5-6时，说：「从来没有一节经文，在人心所产生的力量，能比这节经文在这时候在我心中所产生的更大」（约瑟·斯密——历史1：12）。这段经文以极大力量进入了他的心，于是他采取了行动。他真心诚意地祈祷，又凭着信心勇往直前。这就是我们希望各位在2017年这一年，对这段经文保有的感觉。■



网路资源

你无论是在规划一个活动或一场大会，或只是个人在思考该主题，都可以在lds.org/go/11752上找到今年协进活动主题的相关艺术作品、音乐和其他资源。



ASK

James 1:5-6

「你们中间若有缺少智慧的，应当求那厚赐与众人、
也不斥责人的神，主就必赐给他。」

「只要凭着信心求，一点不疑惑；因为那疑惑的人，
就像海中的波浪，被风吹动翻腾。」

圣经雅各书1：5-6

祷告的5个应许

卡丽萨·克莱默

天父提供祈祷这个方法，让我们直接与祂沟通，以表达感谢，祈求祝福，并在灵性上成长。有时候，只需要低下头来，交叉双臂，说几句简单和真诚的话就可以了。酷吧？只要我们作祷告，就能获得以下五个不同的应许或祝福：

1

克服困境的力量

我们是尘世凡人，都会在身体、情绪、灵性和心理等许多方面觉得软弱。我们参加赛跑或考试，要抗拒诱惑，或甚至要感受圣灵，都可能会要挣扎一番。但是，祷告能给我们所需要的力量，去克服生活中发生的任何事情。

如同尼腓所说：「主决不命令人类儿女去做任何事情，除非祂为他们预备道路，来完成祂所命令的事」（尼腓一书3：7）。如果是主的旨意，当我们努力而行，祂就能赐给我们力量去完成每一件好事。

祈求获得克服诱惑的力量。祈求获得力量，在准备考试时能够专注且有效率地读书。祈求奔跑却不困倦的力量。祈求获得力量，祂就使你坚强。



2

宽恕

觉得自己很完美虽然很好，但我们其实并不完美。我们会犯错，那是生活的一部分。但是，主提供了修正错误的方法，那就是耶稣基督赎罪的力量。要获得祂的力量，祷告是一个方法。

我们藉由祈祷请求宽恕时，我们的罪就可以透过救主的赎罪得到宽恕。虽然较为重大的罪可能需要主教或分会会长的协助，但个人真诚的祈祷，不论是请求天父宽恕我们，或帮助我们宽恕他人，永远都是迈向宽恕的第一步，祂甚至会帮助我们了解如何宽恕自己。



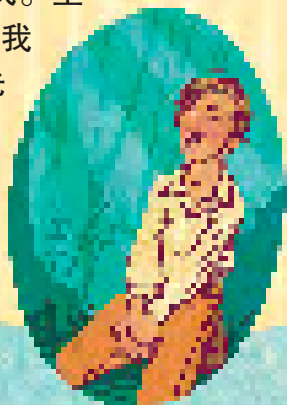
3

知识和指引

特别是你脑海中萦绕着新的协进活动主题时，你最先想到的祈祷所应许的祝福可能是个人的启示。约瑟·斯密不知道应该加入哪一个教会，所以到圣林里跪下来，提出问题，于是得到了一个不同凡响的答案。

但启示不是只赐给众先知，也未必是惊天动地的经验。我们任何人任何事情若缺少智慧，都可以也应当求问神。祂必回答，只是有时候不是按照我们所期望的方式。主必回答我们的问题并指引我们的生活，但是我们必须先

求问！



4

渴望遵行主的旨意

或许我们很难把这件事看作是一种祝福，因为，老实说，有时候我们自己想得到的并不是主想要给我们的。但是，当我们祈求能真正归信，有渴望遵行主的旨意时，就会注意到一件令人惊讶的事：我们想要的变得越来越像是祂想要的。

不过，这种心的改变并非一蹴可几的。十二使徒定额组大卫·贝纳长老曾说过：「对我们许多人而言，归信是一项持续的过程，而不是某个强烈、戏剧化的经验所产生的单一事件。藉由律上加律，令上加令，我们的动机、想法、言语和行为会逐渐且几乎难以察觉地与神的旨意和谐一致」（「归信主」，2012年11月，利阿贺拿，第107-108页）。



5

平安

我们只要祈祷，就会蒙得的一项祝福是平安和透过圣灵而来的安慰。毕竟，圣灵被称为保惠师。要放心，即使在艰困的时刻也必会有平安。记住主在约翰福音14：27的应许：「我留下平安给你们；我将我的平安赐给你们。我所赐的，不像世人所赐的。你们心里不要忧愁，也不要胆怯。」只要我们求问，平安终会到来。



祈祷是与慈爱天父直接沟通的方式，要运用祈祷，让祂透过你的祈祷来祝福你。但是，从真诚祈祷中获得这些祝福之后，要记得表达由衷的感激，你猜对了，就是祈祷。■

作者现居美国犹他州。

5 感觉祷告没有得到答覆时要问的五个问题

玛格莉特·威尔顿

你 是否曾经祈祷却似乎等不到答案？不是只有你这样，但你可以确定的是，天父确实垂听你的祈祷。要记住：答案可能不会照你想要的时间或方式到来，而且天父永远最清楚一切。这一点很重要。

你在努力获得祈祷的答案时，或许可以自问以下几个问题：

1

我准备好按照答案采取行动吗？

凭信心祈祷的意思是，要准备好按照所获得的答案采取行动——无论那是不是你所期望的答案。先知约瑟·斯密曾经获得下列指示：「准备你的心来接受并服从我即将给你的指示；因为凡被显明这律法的，必须服从这律法」（教约132：3）。如果你求问是否应该参加那场派对，你无论如何（即使答案是不）都愿意服从吗？

2 我是否在一件事上尽己所能？

比方说，你有个自然科考试，但是你没有读书，而是和朋友出去玩了。如果你光是祈求天父帮助，祂会帮助你通过考试吗？

我们必须尽自己的本分才能得到祝福。因此，在读书准备考试时，你可以祈求按照所作的准备作最好的发挥。

想想摩赛亚儿子们的榜样，由于他们格外努力，因此在传道事工上大获成功：「他们还多次祈祷和禁食，所以他们有预言之灵和启示之灵；他们教导时，是凭着神的力量和权柄教导」（阿尔玛书17：3）。

3 有没有忽略答案？

天父一直在垂听你，所以，祂可能早就答覆你的祈祷了！正如教义和圣约6：14所说：「看啊，每次你求问，都得到我灵的教导。」你可以祈求获赐属灵的眼睛来认出答案，因为祷告有时候是以不易察觉或间接的方式——像是透过他人的行为而得到答案的。

还有，别忘了要花时间倾听。十二使徒定额组李察·司考德长老（1928-2015）解释道：「〔天父〕的答覆很少在你跪下祈祷时就来到，……祂会在安静的时刻提示你，好让圣灵能够有效地触动你的思想和内心」（「善用来自天上的恩赐——祈祷」，2007年5月，利阿贺拿，第9页）。

4 我的愿望是正义的吗？

如果你曾经祈求的某件事情对你不是最好的，你的请求很可能不会获得应允。救主教导，我们「必须常常奉〔耶稣基督〕的名向父祷告」（尼腓三书18：19），意思就是说，我们要祈求正确的事情，这样的祈求才会得到应允。问问自己：「救主对我想要的东西会有什么感觉？」如果你的愿望是出于自私或任何形式的正义，你就要祈求让你的心改变，去了解救主希望你怎样的渴望。

5 时机对吗？

我们祈求的必须是正确的事，但时机也要对才行。天父为我们预备了一个伟大的计划，但是我们的时间表有时候和祂的不太一样。「我的话句句可靠，绝不落空，……但是万事都会在适当的时候发生」（教约64：31-32）。这可能意味着要再等一段时间，伤口才会治愈或是找回走失的宠物，有时候主的时间涵盖着来生——但你可以确定的是，祂必会垂听你，并且一路帮助你。

要有耐心可能并不容易，尤其是当祷告的答案并非显而易见的时候。但是，你可以在寻求时鼓起勇气，知道只要你真心寻求，一定会找到所需要的答案：「你们寻求我，若专心寻求我，就必寻见」（耶利米书29：13）。■

作者现居美国纽约州。

求问神

坚定地 ♩ = 156-170

词/曲：尼可·戴

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with a whole rest. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, and the bottom staff is the left-hand piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. Chord symbols Eb, Ab, Cm, Ab, Eb, and Bb are placed above the piano accompaniment staves.

The second system of the musical score includes a vocal line with two verses of lyrics. The piano accompaniment continues with the same harmonic structure. Chord symbols Eb, Ab, Cm, and Ab are placed above the piano accompaniment staves.

1. 你听过许多事情，也一直如
2. 缓缓地，逐渐明白，从未如

The third system of the musical score includes a vocal line with lyrics. The piano accompaniment continues. Chord symbols Eb, Bb, Eb, and Ab are placed above the piano accompaniment staves.

到处寻觅。到底什么
到此清楚过。用些时间，

The fourth system of the musical score includes a vocal line with lyrics. The piano accompaniment continues. Chord symbols Cm, Ab, Eb, and Bb are placed above the piano accompaniment staves.

可相信，唯有一途能知悉。
怀抱希望，将不再茫然无措。

24

只要 求 问， 祂 必 答 复， 跪 下 祈 求 解 难 题。

24

Ab Eb Bb

28

闭 上 双 眼 向 祂 倾 诉， 祂 必 向 你 灵 低 语。 祂 将 医

28

Eb Eb/G Ab Eb Bb Eb Eb/G

33

治 抚 平 痛 苦， 眷 顾 心 怀 谦 卑 者。

33

Ab Eb Bb Cm

37

接Coda
第3遍

若 缺 少 智 慧， 求 问 神。 求 问 神。

37

Ab Eb Bb Eb

41

尘 世 波 涛 令 人 畏 惧， 灰 心 沮 丧 和 失 迷， 今 凭 信

41

Ab Eb G



46

心过险阻。世俗狂风使人飘摇，

46 Cm Bb/D Eb Ab

51

今以真理为根基，牢牢扎根得稳固。只要求

51 Eb/G Fm7 Eb/G Ab Bb

D.S. al CODA
(接第25小节8)

57

CODA 求问神。

57 Bb Ab Eb Bb

62

62 Eb Eb/G Ab Eb Bb Eb

圣经雅各书1:5-6

雅各教导我们要如何求问神，好使我们能获得答案。



凭着信心求

「凭着信心求的必要条件，〔暗示〕我们不仅要说出来，还需要去做，也就是说我们有双重义务：既必须祈求，也必须履行；既必须沟通，也必须行动。」

十二使徒定额组大卫·贝纳长老，「凭着信心求」，2008年5月，利阿贺拿，第94页。

缺少智慧

在某种程度上，我们都缺少了唯有神才能赐予的那种智慧。「除了神的灵，也没有人知道神的事」（哥林多前书2:11）。这就是为什么我们都要求问祂。

厚赐

厚赐一词译自希腊文，意指「简单、单纯」，可能暗示着神在目的上，一心一意要公开地、慷慨地赐予我们。

不斥责

神必回答你，而且绝对不会因为你谦卑祈求祂答覆一个真诚的问题而斥责（批评、责骂或责难）你。

5.你们中间若有缺少智慧的，应当求那厚赐与众人、也不斥责人的神，主就必赐给他。

6.只要凭着信心求，一点不疑惑；因为那疑惑的人，就像海中的波浪，被风吹动翻腾。

赐与众人

「凡来就祂的，……祂都不拒绝，……对神而言都是一样的。」

尼腓二书26: 33



一点不疑惑

「在苦难之际，将你的圣约列为第一优先，确实地服从。然后，你就能按照自己的需要，凭着信心求，一点不疑惑，而神必定会给你回答。」

十二使徒定额组陶德·克理斯多长老，「圣约的力量」，2009年5月，利阿贺拿，第22页。

求问神

「祷告是奉耶稣基督的名向我们的天父说话。……」

「祷告的目的并非要改变神的旨意，而是要为自己和他人获得神已愿意赐予，但我们必须祈求才能获得的祝福。」

经文指南：「祷告」；scriptures.lds.org。

编者注：本页不是所选精通教义经节的完整解说，仅提供你作个人研读的起点。

高荣时刻

有时天堂让人觉得没那么遥远。

荷莉·洪德

有一天，我的女青年领袖教导我们关于真正感受圣灵、感觉与神接近的特别时刻。这些领袖们称之为「高荣时刻」。这句话简单又好记。我想我确实知道什么是「高荣时刻」；我曾经体会过，仿佛微光闪现或浅尝即止般感受到高荣国度的生活。我有过许多这样的时刻！

领袖们讲完这个概念后，大家走到室外。阳光透过树林洒落一地金黄。我们把眼睛闭起来。我感觉阳光在我脸上，还有温暖的微风吹拂着脸庞。鸟儿歌唱，树木在风中沙沙作响，我们享受着神的创造。这是高荣时刻。

另一个高荣时刻是在我最好的朋友受洗之后。在洗礼教仪过后，我们走回会堂，她牵着我的手告诉我，我们成为朋友，而且会一直当朋友，甚至到永恒，是多么棒的事。我永远忘不了那一幕。我很兴奋、快乐、充满感谢！

大约一年后，我们两人站在洗礼池边，看着她的母亲进入洗礼的水中，再度感受到那份喜乐。的确，遍处都有美好的事物。

也许拥有这些经验最好的地方就是在主的屋宇内。我很有福气，第一次进入圣殿就是和我的父母与姊妹一起去的。我代替曾祖母受洗，感觉到她很快乐。

在任何地方和任何时候，不论是聆听音乐，在家人家庭晚会当中，或是在学校里，都可能出现高荣时刻。我记得，有一次的家人家庭晚会，每个人都笑个不停！那是我最爱的时光之一。

这些高荣时刻巩固了我的见证，帮助我有更知感恩的精神，也教导了我许多宝贵的课题，最重要的是，让我快乐和热爱福音！我知道，只要我继续选择奉行福音，将来在高荣国度里，我都可以更加细细品味每一次在高荣时刻中所感受到的美好、幸福、平安与爱。■

作者现居苏格兰北拉纳克郡。

我们的天地



李文里罗，美国佛罗里达州圣殿的照片，麦克拉摄，伊利诺伊州纳府圣殿

接受#圣殿挑战

我在2012年受洗，参加巴西伊波米亚区会的一个分会。自2014年起，我非常投入家谱工作。十二使徒定额组的尼尔·安德森长老在寻根科技大会上提出邀请，要我代替自己的亲人接受洗礼。我非常认真地做家谱，因为我知道只要我「叩」门，门就会「开」（见马太福音7：7）。

现在，我找到了许多代的姓名、照片、文件，最重要的是，还听到了更多的家庭故事，真是令人惊叹。我用这些资料写了一本书，书中附上取自家谱的照片和日期。这件事让我联系上非教会成员的亲属，有机会跟他们分享家庭可以成为永恒的这个见证。

这项事工帮助我站在圣地上，在教会保持活跃，接受传道召唤，为主服务。

我见证这教会在幔子两边从事的救恩事工是真实的，是天父所启发的。传教前，我有机会为我的祖先执行洗礼，现在，作为一名传教士，我有机会为那些想要永远改变生命的人施洗。■

小克劳迪奥·克劳斯长老，亚利桑那州梅萨传道部

上：这张照片代表神对我个人和我姊妹们的爱，其中一位现在是全部时间传教士。耶稣基督的福音为我们的生活带来无法言喻的喜乐。

肯妮亚在墨西哥蒙特瑞圣殿前



罗素·培勒长老
十二使徒定额组

如何 分享福音

我们不需要为我们的信仰道歉，也不需要从我们已经知道是真实的事情上退缩。反而要抱持着一种充满爱心的包容态度——**勇敢、自信、眼睛专注于神的荣耀**——不要对听道的人施加压力，或者是他们没有马上接受我们所相信的，就觉得自己没有尽到责任。

如果我们有圣灵为伴，就可以做一些简单的事情，来帮助较不活跃的教会成员和其他信仰的人更加明白福音对生命的意义。我们不需要推动新的计划，不需要手册、召唤或是训练会议才来做这件事。只需要教会中的忠信成员学会**仰赖圣灵的力量**，并且带着这样的力量去帮助、去触动天父儿女的生命。我们所能从事的最大服务就是和那些不了解耶稣基督复兴福音的人分享我们**个人的见证**。

因此，各位弟兄姊妹，我们是否准备好做一些事情呢？我们每一个人是不是今天就能下定决心寻求圣灵的指引，**提升自己在灵性上的准备**，然后藉着圣灵力量的陪伴，造福天父更多的儿女，使他们明白和了解这个教会是真实的？

我见证救主活着，只要我们尽力向前推动祂教会的伟大事工，祂一定会祝福我们每一个人。愿我们每一个人**都能下定决心做更多的事**。■

摘录自2000年4月总会大会讲辞。



你是如何运用
这项原则的？

我很感谢我在教会长大。我喜欢分享福音，试着成为好榜样，因为我知道我的朋友和其他人都在看我，尤其是我的天父。我们的天父绝对不会不注意或忽略你所做的事。你必须努力做对的事情，与祂的儿女分享福音，因为能够分享的机会不计其数，你需要的就是祈祷，以找出并运用这些机会。

查莉，美国阿肯色州

一点通

为什么不宽恕
比起错待人而言是更大的罪？

主曾教导：「因此，我告诉你们，你们应当彼此宽恕；因为凡不宽恕弟兄的过犯的，在主前必被定罪；因为有更大的罪留在他身上。」

「我，主，宽恕我要宽恕的人，但是你们必须宽恕所有的人」（教约64：9-10）。

我们不肯宽恕时，就是把自己有限的判断看得比主完美的审判还重要。祂完全了解人的内心和事情的状况，只有祂能审判。祂最终会将完美的公道和完美的慈悲还给所有人，包括错待人的和遭错待的。

此外，主藉着要求我们宽恕来帮助选择幸福而非悲惨，放下苦怨和愤恨，透过祂的恩典获得医治。然后我们就会发现，正如七十员凯文·邓肯长老对我们的提醒：「救主的赎罪不但适用于需要悔改的人，也适用于需要去宽恕他人的人」（「宽恕的医治药膏」，2016年5月，利阿贺拿，第35页）。■

教会对**忧郁症**有何观点，以及我应该如何处理忧郁症？

每个人不免会有情绪低落的时候，耶稣基督复兴的福音与家人、领袖和他人的支持能够帮助我们再度找到安慰、喜乐和平安。不过，教会领袖已经知道严重的忧郁，或称重郁症（MDD），是一种比较严重的情况，会限制一个人的能力，使人无法完全运作。如果你正在面对严重的忧郁问题，十二使徒定额组杰佛瑞·贺伦长老建议要做几件事情：

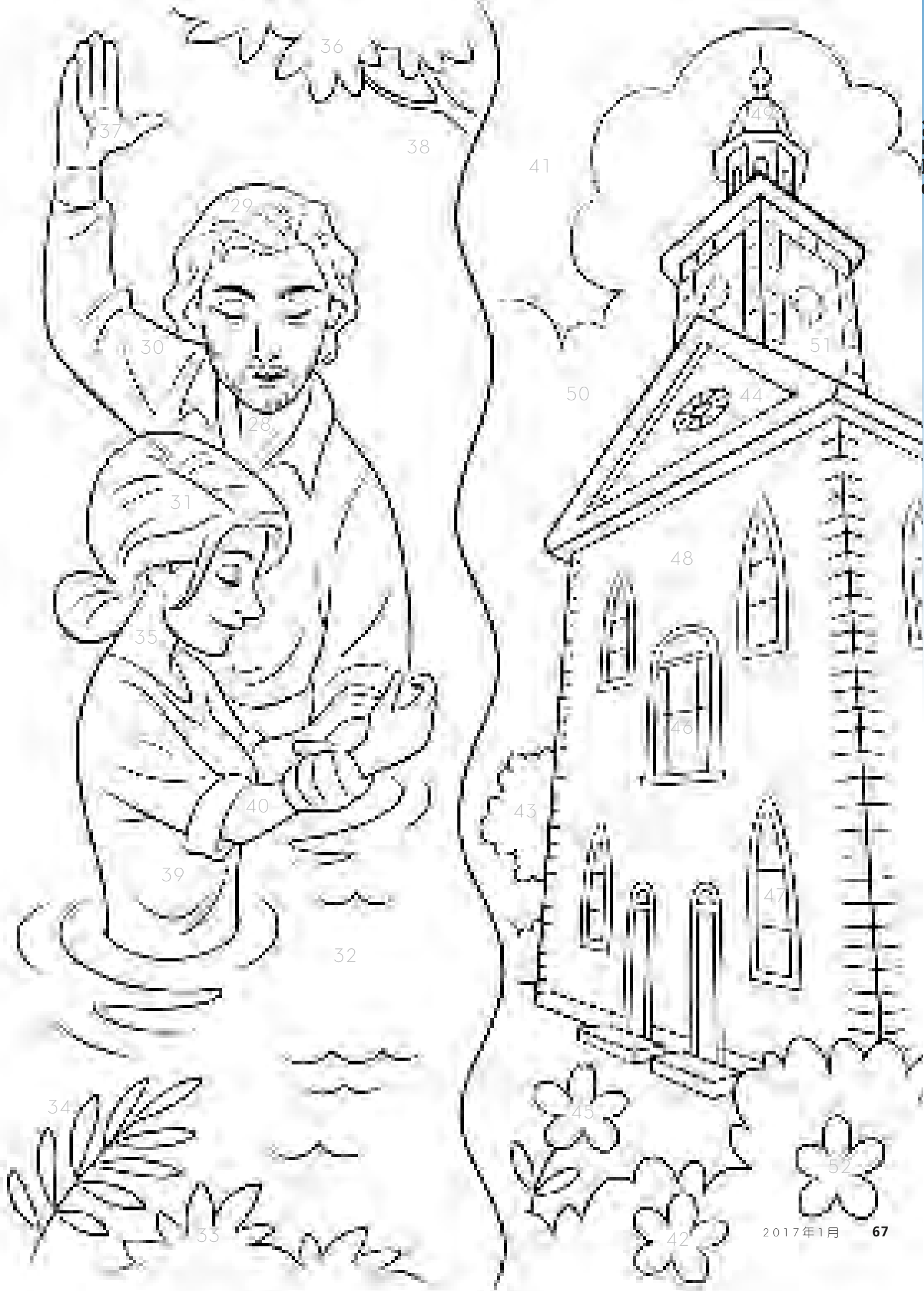
- 不要对天父和耶稣基督失去信心。
- 做那些会将圣灵带进生活的事情（祈祷、研读经文等等）。
- 寻求父母和圣职领袖的忠告。
- 接受圣职祝福。
- 每周领受圣餐，紧紧守住耶稣基督赎罪的应许。
- 注意压力指标，如疲惫，然后作调整。
- 如果问题持续存在，请和父母或圣职领袖商量，寻求来自经过合格认证且具有良好价值观之专业人士的忠告。

（见「好像破碎的器皿」，2013年11月，利阿贺拿，第40-42页。）■

复兴

我们会在今年的利阿贺拿里学习教会历史。翻到第68页，上面列出你和家人在这一整年当中可以阅读的经文。每次读完之后，谈谈所学到的事情，然后把相对应的数字部分涂上颜色。以下每张图片都代表着耶稣基督真实教会已经复兴的部分。





36

37

38

29

30

28

31

35

40

39

32

34

35

41

49

51

50

44

48

46

43

47

45

42

52

经文列表

这些经文大多数是主赐给约瑟·斯密的启示。阅读这些经文时，也为第66-67页的图画着色！

1. 约瑟·斯密——历史1： 10-13	27. 教义和圣约59： 9-10, 15-19
2. 约瑟·斯密——历史1： 14-17	28. 教义和圣约64： 9-11
3. 约瑟·斯密——历史1： 30, 33-34	29. 教义和圣约64： 33-34
4. 约瑟·斯密——历史1： 51-53	30. 教义和圣约76： 19-24, 40-41
5. 约瑟·斯密——历史1： 66-69	31. 教义和圣约78： 17-19
6. 教义和圣约1： 37-38	32. 教义和圣约81： 5-6
7. 教义和圣约2： 1-2	33. 教义和圣约82： 3, 10, 14
8. 教义和圣约4： 1-7	34. 教义和圣约84： 46-47, 62
9. 教义和圣约6： 34-37	35. 教义和圣约88： 78-80
10. 教义和圣约8： 2-3, 9-10	36. 教义和圣约88： 118-120
11. 教义和圣约10： 5, 69	37. 教义和圣约88： 123-126
12. 教义和圣约11： 6-7	38. 教义和圣约89： 1, 18-21
13. 教义和圣约13： 1	39. 教义和圣约90： 15, 24
14. 教义和圣约18： 10-13	40. 教义和圣约97： 15-16, 21
15. 教义和圣约18： 15-16	41. 教义和圣约98： 11-12
16. 教义和圣约19： 16-19, 23-24	42. 教义和圣约100： 5-8
17. 教义和圣约20： 75-79	43. 教义和圣约101： 16, 32, 36
18. 教义和圣约25： 10-13	44. 教义和圣约105： 39-41
19. 教义和圣约27： 15-18	45. 教义和圣约107： 6, 8, 13
20. 教义和圣约39： 20-23	46. 教义和圣约110： 1-10
21. 教义和圣约46： 10-12, 32-33	47. 教义和圣约119： 4, 6-7
22. 教义和圣约49： 25-28	48. 教义和圣约121： 7-9, 46
23. 教义和圣约50： 40-46	49. 教义和圣约121： 41-45
24. 教义和圣约51： 13, 19	50. 教义和圣约122： 7-9
25. 教义和圣约58： 26-28	51. 教义和圣约130： 20-23
26. 教义和圣约58： 42-43	52. 教义和圣约131： 1-4

使徒的回答



达林·鄂克司
长老
十二使徒定额组

天父一直都会回答 我的祷告吗？

天父知道的比我们更多，祂会用最好的方式回答我们的祷告。



我们对天父和耶稣基督有信心时，就会信任祂们。



信赖天父认识你、爱你，信赖祂会垂听你的祷告，给你最好的回答。（见尼腓三书 18：20。）



摘录自「对耶稣基督的信心」，1994年7月，圣徒之声，第105-107页。

我们的园地

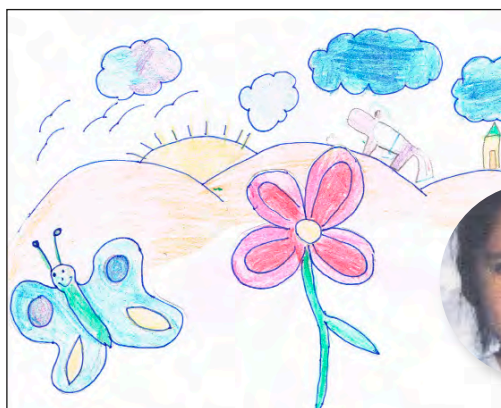


主为天父的儿女创造万物。
我喜欢动物和大自然。

撒母耳，7岁，西班牙马德里



亚莉珊卓，10岁，美国马里兰州

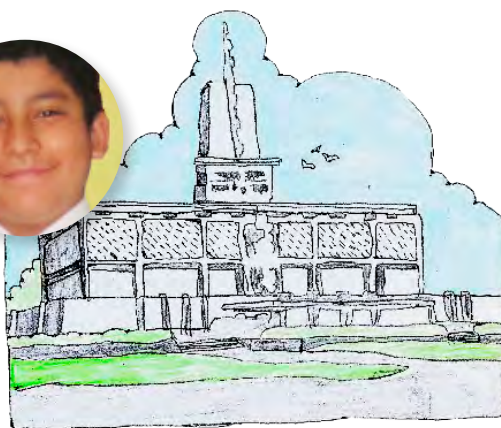


莉瑟特，5岁，西班牙马德里



我在圣餐聚会和星期日的课程中学到，有些事情不像另外一些事情那样重要，最重要的事情是耶稣基督的福音和服从天父。我喜欢学习。

艾恩，5岁，墨西哥摩雷洛斯



我和家人到圣殿去的时候，强烈感受到圣灵，因为我知道主与我们同在。祂说：「小孩子到我这里来」（见马太福音19：14）。

海托尔，10岁，巴西巴拉那



华特·高查利
长老
七十员

书架上的那本书

「读，思量，祈祷，是我必须做的事」
(儿童歌本，第66页)。

我十二岁的时候，听说了耶稣基督后期圣徒教会的事。我在公车上认识了两位后期圣徒传教士，他们问我可不可以来教导我的家庭。

传教士留下一本摩尔门经和一本约瑟·斯密的见证小册子给我们。我父母都是很好的人，不过他们当时没有加入教会。

这两样东西就这样在书架上摆了好几年。我十八岁的时候，有一天在书架上想找一本好书来读。我挑了摩尔门经，读了第一章。我在读的时候，有一种很特别的体验。

因此我知道这本书是真实的。摩尔门经有一个和耶稣基督的赎罪有关的特别信息。我对自己的人生和天父的祝福有了更多认识。

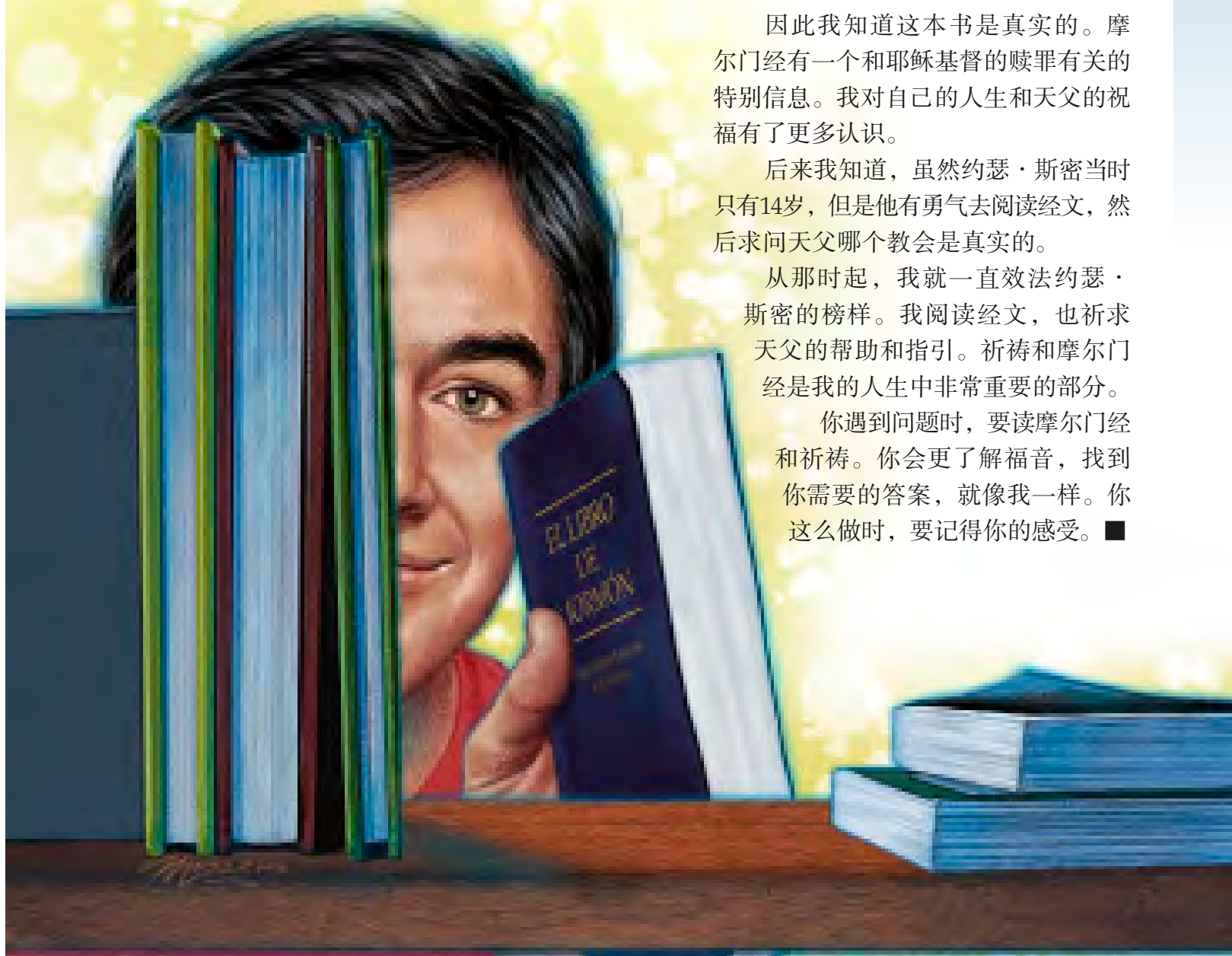
后来我知道，虽然约瑟·斯密当时只有14岁，但是他有勇气去阅读经文，然后求问天父哪个教会是真实的。

从那时起，我就一直效法约瑟·斯密的榜样。我阅读经文，也祈求天父的帮助和指引。祈祷和摩尔门经是我的人生中非常重要的部分。

你遇到问题时，要读摩尔门经和祈祷。你会更了解福音，找到你需要的答案，就像我一样。你这么做时，要记得你的感受。■

你这么做时，要记得你的感受。■

罗杰·墨坎可绘



敏俊 达到标准

凯莉·韩赛克

根据真实故事改写

「耶稣是我好朋友，
……小孩祂喜爱」
(儿童歌本，第37
页)。

敏俊盯着窗外的云。
他说：「明天好像会下雨。」

祖父放下报纸，
抬起头来，点了点头。当时是
南韩首尔的夏末，雨季开始了。

敏俊在安息日服装旁准备
了一把雨伞。「我想我们明天
应该提早出门。」

祖父笑了。「好主意。我
们得走远路，地势低的道路可
能会淹水。」

敏俊问：「你觉得教堂会
没事吗？」去年雨季时，地下
室淹水。

祖父说：「希望没事，不
过作个祷告无妨。」

「那我今天晚上就为教堂
祈祷。也祈求我们可以平安到
达。Jal-ja-yo（晚安）。」敏
俊鞠了躬，便睡觉去了。

他们一大早就出门。敏俊
抬头望着满天乌云。

祖父说：「要有信心。」

敏俊跟着祖父走上公寓
附近山丘的狭窄台阶。他们在
顶端停下来喘口气。空气很潮
湿，他们的白衬衫都湿透了。

祖父伸手去感受刚落下的
雨。「感觉到了吗？开始下雨
了。」



不断努力

「福音的美妙之处就在于，我们会因为努力而蒙受祝福，即使未必每次的努力都成功。」

十二使徒定额组杰佛瑞·贺伦长老，
「明天耶和華必在你们中间行奇事」，
2016年5月，利阿贺拿，第125页。

他们打开伞。还没走到下一阶，雨就迅速落了下来。敏俊眯着眼睛，要在雨中看清楚所踏出的每个脚步。他跌了一跤，膝盖触地，大叫一声：「哇！」。

祖父问：「有没有受伤？」他弯下身来看敏俊长裤上的破洞。

敏俊用颤抖的声音说：「只是擦伤。」

祖父说：「我们到了教堂再处理。」

敏俊和祖父爬完剩下的台阶，转入上面那条路。

祖父紧握雨伞说：「上面这里的风更强了。」敏俊几乎撑不住自己的伞。突然间刮来一阵强风，雨伞外翻，车缝处都撕裂了。敏俊垂头丧气。

祖父伸出伞来，「跟我一起撑，我们就快到了。」

敏俊和祖父一起撑伞，但挡不住连续不断的大雨。他们快到教会时，敏俊听到音乐弹奏的声音。

「他们已经开始了！」敏俊往前门跑，在玻璃门上看到了自己的身影。打结的头发滴着水，长裤破了，鞋子也沾上泥巴。他从门边缩

回来，倒退了几步。

他结结巴巴地说：「我……我不能进去。」

祖父说：「没关系的。」

「但是我全身又脏又湿！」

祖父看着敏俊，又看看绑在篱笆上的雨量计。

「敏俊，要测量雨水很容易，但是我们要怎么测量自己呢？」

敏俊对着祖父眨着眼睛。

祖父说：「你看到的是沾满泥巴的鞋子，擦伤的膝盖，还有乱七八糟的头发，所以你认为自己没有达到标准。」

「但耶稣基督用更好方式来测量。祂看到你的

心，知道你在做对的事。如果你用祂的方式来测量自己，就会看到量计已经满出来了。」

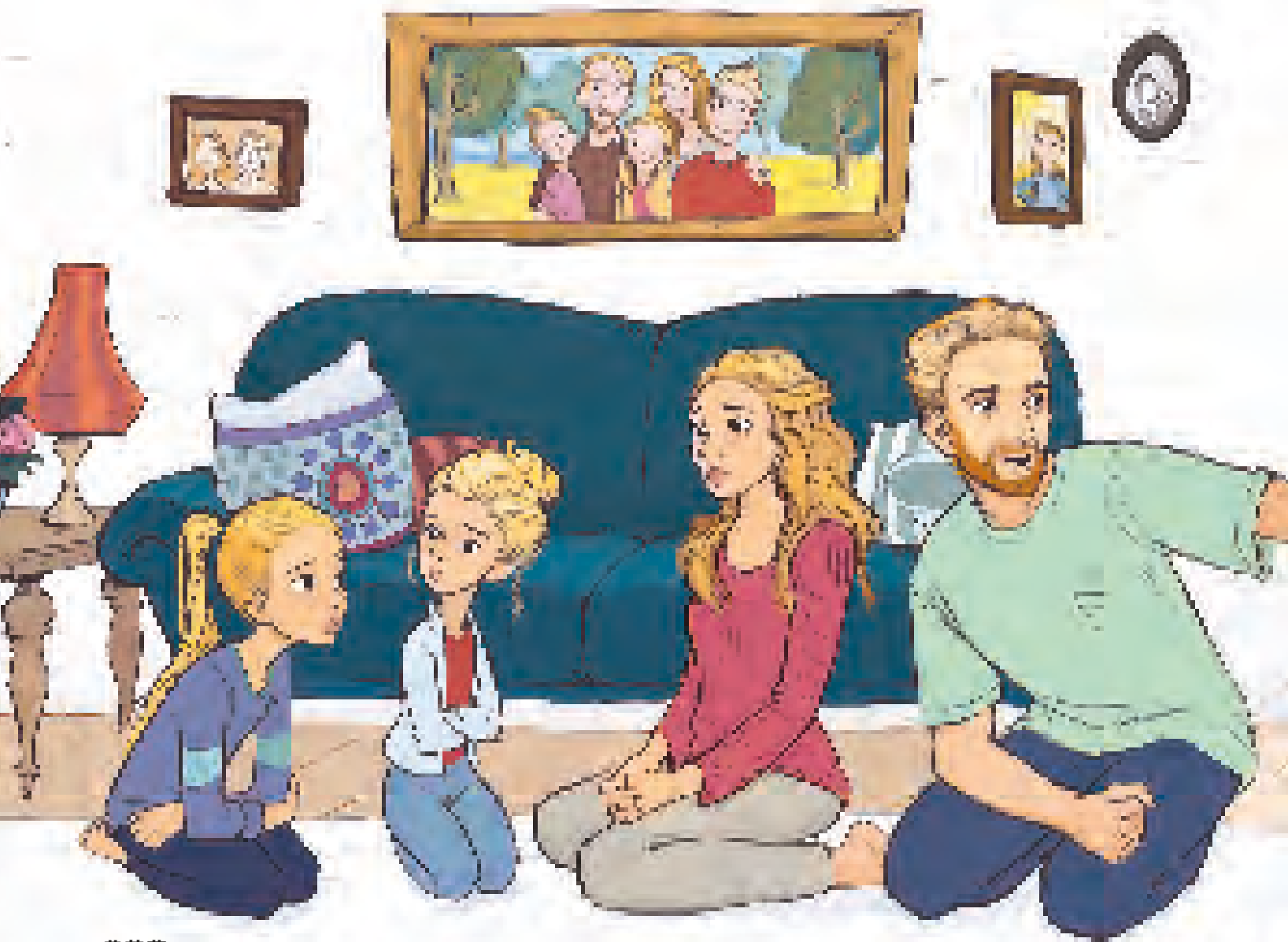
敏俊看着雨量计。随着涓滴雨水，雨量计的水位不断上升。他想到自己为了来教会所作的许多努力，到了教会又感觉非常的温馨和快乐。他想到自己多么爱救主，救主又多么爱他。

敏俊抱抱祖父，一起走进教堂。■

作者现居美国科罗拉多州。



别忘了为艾瑞克祈祷



黄茉莉

根据真实故事改写

「选择自己的人生和要成为的人」（英文圣诗选辑，第240页）。

卡芮的家人跪在沙发旁作家庭祈祷，每个人都虔诚地交叉双臂，爸爸请卡芮的妹妹丽

芙祈祷。

爸爸提醒她：「别忘了谢谢天父给我们许多祝福。」

妈妈补充说：「也别忘了为艾瑞克祈祷。」妈妈总会提醒他们为艾瑞克祈祷。

艾瑞克是卡芮的哥哥。他离家上大学前，是卡芮最好的朋友。她实在很怀念以前常常在一起做有趣的事。

后来，在几个月前，艾瑞克告诉妈妈和爸爸，他不想再当教会成员了。卡芮和家人都很惊讶，也很难过。他们开始每天晚上为艾瑞克祈祷。有时候，他们祈求让他感受到圣灵，想要回到教会。爸爸祈求让艾瑞克头脑清楚，能作好的选择。妈妈则经常祈求让他信任的人能帮助他找到正确的道路。作了这么多祈祷后，卡芮还是觉得有点生气。为什么天父不把艾瑞克带回教会？

就在丽芙开口祈祷时，卡芮终于忍不住，脱口说出：「为什么天父还不答覆我们的祈祷？」每个人都惊讶地看着卡芮，但是她气到不在乎别人的想法。大家都安静了一会儿。

爸爸说：「卡芮，你今天放学回家，有没有把背包收好？」

「啊」卡芮不解地问。这跟背包有什么关系？她朝前门瞄了一眼，看到背包丢在墙边，没有挂在丽芙背包的旁边。「没有，……对不起。」

「妈妈没有提醒你要挂起来吗？」

卡芮回答：「有。」她低头看着膝盖。

「妈妈不是常常提醒你要把背包挂起来吗？」

卡芮小声回应：「嗯。」她还是不知道这

到底有什么关系。爸爸没有认真回答她的问题吗？

「我知道我们为艾瑞克祈祷时，天父每一次都会回答我们的祈祷。问题是艾瑞克现在可能不要听。艾瑞克可以选择要不要听圣灵的话，就像你可以选择要不要听妈妈的话把背包挂起来一样。不过，你觉得，妈妈要你背包挂起来的时候，你会每次都无理她吗？」

卡芮说：「应该不会。」

妈妈对卡芮眨眼睛，说：「有一天她会听的！」卡芮笑了。

卡芮说：「所以，将来有一天，艾瑞克或许也会听。」

妈妈说：「一定会的。听从圣灵是必须培养的技能。艾瑞克也许还没有学会吧。」卡芮开始觉得好一点。

丽芙祈祷时，他们都低下头来。她祈求让艾瑞克学会听从圣灵。丽芙祈祷时，卡芮感受到平安和温暖。她知道天父听他们的祈祷。丽芙讲出家人得到的祝福时，卡芮想到还可以增加一项祝福，就是她现在更了解祈祷了！

祈祷结束时，卡芮知道天父并没有忘记艾瑞克。她也知道祂绝不会忘记她。■

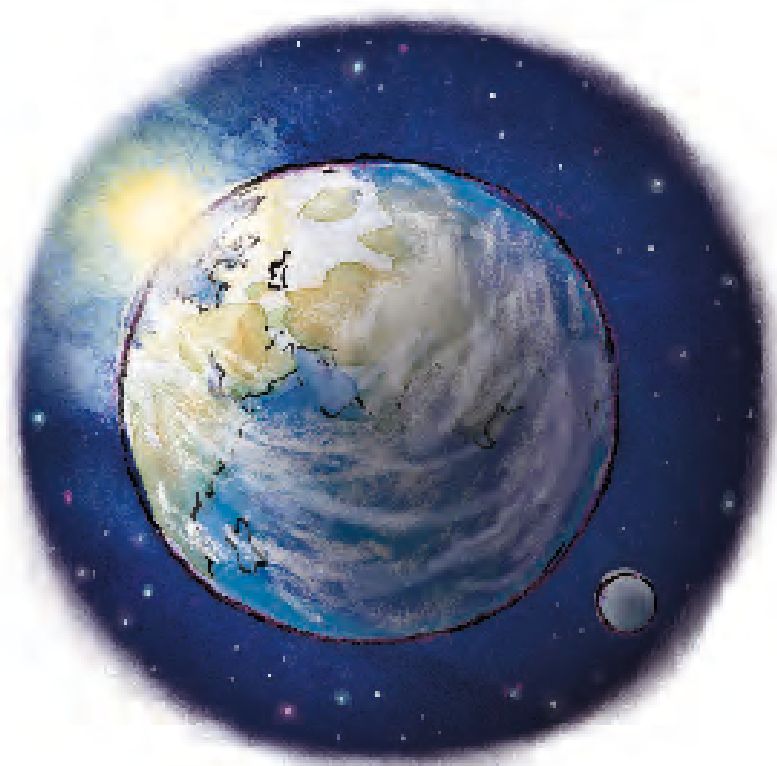
作者现居美国内华达州。

什么是选择权？

选择权是天父赐给每一个人的恩赐。这项恩赐使我们选择自己要做的事。天父会帮助我们，但是祂不会强迫我们。相反地，祂让我们自己选择。

耶稣爱我

金恩·瑞德



地球被造以前，我们都与天上的父母和长兄耶稣住在天上。我们很快乐，也彼此深爱对方。

有一天，天父告诉我们，祂要创造一个地球，给我们住。祂知道我们在世上的时候，不一定会常常遵守祂的诫命。我们会需要一位救主来帮助我们，回到祂的身边。天父拣选耶稣当我们的救主。



耶稣来到世上，示范正确的生活方式。祂帮助人们，教导他们要彼此相爱。



耶稣在客西马尼园里也在十字架上受苦。祂这么做，好让我们能悔改，死后能复活。



我学习有关耶稣的事，就能感受到祂对我的爱。■

我是天上父母的孩子





寿·白朗会长
(1883-1975)
总会会长团第一咨理

为一位近代的先知答辩

1939年，第二次世界大战爆发前，英国下议院一位议员请布朗弟兄对他坚称约瑟·斯密是先知一事，提出法律形式的论述。1955年10月4日，白朗会长在杨百翰大学以「先知传略」为题发表演说。他在演说中引述了他们的对话（见speeches.byu.edu）。

我一开始就问……：「你说我相信神在这个时代仍向人说话是一件荒诞无稽的事？」

「我是这么认为。」

「你相信神曾对任何人说过话吗？」

「当然，圣经中到处都是证据。」

「祂对亚当说过话吗？」

「说过。」

「祂对以诺、挪亚、亚伯拉罕、摩西、雅各、约瑟以及其他的先知说过话吗？」

「我相信祂对他们说过话。」

「你相信基督来到世上后，神与人的沟通就此中断了吗？」

「不信，神与人的沟通在



那时达到了最高峰。」

「爵士大人，你相信耶稣复活后，是律师也是棚匠的大数人扫罗，在前往大马士革的途中曾与被钉十字架又复活及升天的那位拿撒勒人耶稣交谈过吗？」

「相信。」

「扫罗听到谁的声音？」

「他听到耶稣基督的声音，因为祂是这么介绍祂自己的。」

「这样的话，我就要郑重向您陈述一项事实，就是在圣经时代，神跟人说话是很普通的事。」

「我想我承认这一点，不过西元第一世纪后不久，这样的事就终止了。」

「你认为这样的事为什么会终止呢？」

「我不清楚。」

「你认为神从那时起就不再对人说话吗？」

「肯定是的。」

「一定有原因吧；你能给我一个理由吗？」

「我不知道。」

「那我就提出几点可能的理由：神不再对人说话，也许是因为祂做不到，祂丧失权力了。」

他说：「你这样说真是亵渎啊。」

「好，你不接受这个理由的话，那么，祂不再跟人说话也许是因祂不爱我们了，祂对人的事失了兴趣。」

他说：「不，神爱所有的人，祂不偏待人。」

「如果祂可以说话，如果祂还爱我们，那么我觉得唯一可能的答案就是我们不需要祂了。我们在科学上突飞猛进，我们接受了良好的教育，所以根本就不需要神了。」

他想到一触即发的战争，声音不禁颤抖地说：「白朗先生，在世界历史上，再也没有任何时代比我们现在更需要听神的声音了。也许你可以告诉我为什么神不再说话了。」

我的回答是：「祂仍旧说话，祂也已经说了，只是人们需要用信心去听祂说话。」■